



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление Дато'Камиля (Малайская Феде- рация)	727
Выступление г-на Слима (Тунис)	732
Выступление У Тана (Бирма)	739
Выступление г-жи Меир (Израиль)	743
Заявление представителя Ганы	748
Заявление представителя Гватемалы	749
Заявление представителя Объединенной Араб- ской Республики	754

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Дато'КАМИЛЬ (Малайская Федерация) (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие принести г-ну Боланду самые искренние поздравления от имени делегации Малайской Федерации по случаю его избрания Председателем пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Столь многие выступавшие до меня ораторы уже воздали ему должное, что мне трудно что-либо добавить, не рискуя повториться. Мне остается лишь от всего сердца присоединиться к ним. Можно не сомневаться, что глубокие знания, богатый опыт и длительная работа в Организации Объединенных Наций помогут г-ну Боланду выполнять трудные обязанности, возлагаемые на него столь высоким постом, с большой пользой для Ассамблеи. Я уверен, что под его мудрым руководством Генеральная Ассамблея на этой сессии сделает еще один шаг вперед в наших коллективных усилиях разрешить разнообразные проблемы, стоящие сейчас перед миром.

2. Это не простая, не обычная сессия Ассамблеи. Очень редко, а может быть никогда прежде, перед Ассамблеей не стояло столько проблем такого большого масштаба и значения, как теперь. Когда закончилась прошлогодняя сессия, мы уезжали с чувством удовлетворения и надежды на то, что ближайшие месяцы принесут значительное ослабление международной напряженности и ознаменуют начало эры всеобщей безопасности и длительного мира. События последних месяцев не оправдали наших надежд. Встреча руководи-

телей мира¹, подготовка которой потребовала столько трудов и времени, едва успев начаться, была отменена. Переговоры о разоружении, которые Ассамблея на четырнадцатой сессии благоговела от всей души, потерпели крах, натолкнувшись на разногласия. Процесс освобождения Африки, который так счастливо начался с предоставления независимости Камеруну, а затем и другим странам, и, как мы надеялись, будет беспрепятственно продолжаться, был, к сожалению, омрачен событиями в Республике Конго (Леопольдвилль). Таковы неудачи, о которых мы вряд ли думали на прошлой сессии. Но, увы, они налицо и еще больше усугубились вследствие возобновления яростной холодной войны с сопутствующими ей взаимными обвинениями и оскорблениями. Ход нынешней сессии Генеральной Ассамблеи за прошедшие три недели красноречиво свидетельствует о серьезном и опасном положении, в котором в настоящее время находится весь мир.

3. На нас смотрит сейчас все человечество, с тревогой ожидая, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи смягчит остроту холодной войны и проложит путь к возобновлению столь печально прерванных переговоров, направленных к обеспечению прочного и длительного мира. Поэтому, не говоря о других причинах, делегация Малайской Федерации придает большое значение этой сессии. От хода этой сессии и от ее успехов или неудач может зависеть будущее человечества. В этом свете замечание Председателя в его речи в день открытия сессии (864-е заседание) о том, что эта Ассамблея является Ассамблеей гуманности, приобретает исключительное значение.

4. Хотя над нами и сгустились черные тучи, тем не менее эта Ассамблея ознаменовалась радостным событием. Если мы окинем взглядом этот зал, то увидим, что здесь представлены не 82 государства, как было только год назад, а 99. Делегация Малайской Федерации приветствует новых членов Организации Объединенных Наций и твердо надеется, что, исполненные новой решимости, энтузиазма и веры в Организацию Объединенных Наций, они внесут большой вклад в успех не только этой, но и будущих сессий и, самое важное, поднимут престиж и укрепят мощь Организации.

5. Тот факт, что во многих случаях одним из первых шагов новых независимых государств является просьба о принятии в Организацию Объеди-

¹ Совещание на высшем уровне, которое открылось в Париже 17 мая 1960 г.

ненных Наций, служит веским доказательством их веры в Организацию. Я не сомневаюсь в том, что и старые члены Организации, и молодые, такие как моя страна, и совсем новые, и те, которые еще находятся в зачаточном состоянии, горят желанием и полны решимости укрепить Организацию Объединенных Наций, при посредстве которой, и только при ее посредстве, можно обсуждать серьезные мировые проблемы и находить их решение.

6. К сожалению, увеличение количества членов Организации Объединенных Наций с момента ее создания в 1945 году не сопровождалось расширением состава некоторых ее основных органов, в частности Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Необходимо срочно рассмотреть этот вопрос, чтобы обеспечить равноправное представительство интересов всех членов Организации Объединенных Наций и повысить эффективность ее деятельности.

7. Организация Объединенных Наций в последние месяцы уже доказала свою эффективность, предотвратив то, что могло перерасти в свете последующих событий в международный кризис и вызвать национальный хаос в самом сердце Африки. Отклик Организации Объединенных Наций на обращение Республики Конго (Леопольдвиль) с просьбой об оказании помощи в сохранении ее суверенитета и территориальной целостности и уже оказанная ею помощь будут записаны в анналах Организации Объединенных Наций как одна из самых важных и похвальных из выполнявшихся ею задач. Хотя положение в Конго на сегодня еще далеко неясно и неустойчиво, командованию вооруженными силами Организации Объединенных Наций по крайней мере удалось ослабить кризис и предотвратить его перерастание в хаос. Правительство Малайской Федерации, войска которой входят в состав вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Конго, полностью поддерживает идею этой операции, воплощенную в резолюциях Совета Безопасности и в резолюции [1474 (ES-IV)] четвертой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая заключается в обеспечении и охране суверенитета и территориальной целостности Конго и в оказании помощи при создании условий, при которых может быть возобновлена нормальная деятельность правительства.

8. Правительство Малайской Федерации надеется, что в интересах Конго и Африки, а также и мира во всем мире положения этих резолюций будут строго соблюдаться. Молодая Республика Конго не должна стать объектом перекрестного огня политики силы больших держав и яростных бурь холодной войны. Это необходимое условие для нормализации положения в Конго и обеспечения спокойной и устойчивой обстановки во всей Африке, при которой многие новые государства могли бы развивать свои силы, с тем чтобы объединиться для защиты своей недавно завоеванной независимости.

9. Прежде чем перейти к следующему вопросу, я хотел бы от имени моего правительства воздать должное Генеральному Секретарю за его неустанные и решительные усилия, терпение и выдержку, проявленные им при выполнении мандата, данного ему Организацией Объединенных Наций. Делегации Малайской Федерации остается лишь выразить глубокое сожаление по поводу некоторых неоправданных обвинений, выдвинутых против Генерального Секретаря. Мы считаем, что эти обвинения, помимо того что они являются ошибочными и искажают действительность, могут только воспрепятствовать операции Организации Объединенных Наций в Конго и подорвать авторитет и целостность самой Организации. В критический момент, который мы сейчас переживаем, это противоречит интересам Организации Объединенных Наций и интересам всех стран, в особенности малых и слабых, которые полностью доверились этой Организации.

10. Делегация Малайской Федерации хотела бы воспользоваться настоящей пятнадцатой сессией Генеральной Ассамблеи, чтобы лишним раз выразить словом и делом нашу непоколебимую веру в Организацию Объединенных Наций и вновь подтвердить торжественное обещание правительства Малайской Федерации поддерживать Организацию Объединенных Наций и не отступать от высоких принципов и положений, изложенных в ее Уставе и во Всеобщей декларации прав человека.

11. Как верные сторонники этих принципов и положений, мы вынуждены относиться с серьезной тревогой ко всяким попыткам дискриминации людей по признакам цвета кожи, расы или религиозных убеждений, где бы они ни проводились. Это относится и к политике «апартеида», проводимой правительством Южно-Африканского Союза. Несмотря на ряд последовательных резолюций Организации Объединенных Наций, южноафриканское правительство считает возможным проводить дискриминацию людей из-за их цвета кожи. Хотя мы и пользуемся предоставленной нам возможностью для того, чтобы заявить, что наша политика является политикой невмешательства во внутренние дела других стран, мы в то же время хотим поставить мир в известность, что «апартеид» в Южной Африке стал теперь международным вопросом. Весь мир знает, что цветные люди в Южной Африке подавляются незаконными средствами политики «апартеида». Именно эта политика воздвигла враждебную преграду для нормальных международных отношений между Южной Африкой и цветным афро-азиатским миром. Более того, продолжение этой политики, особенно в период возрождения Африки, только способствует усилению напряженности и является источником угрозы международному миру.

12. Опасность, которая скрывается за дискриминацией цветного населения, очень хорошо известна. Мрачным напоминанием служит бессмысленная бойня в Шарпевилле весной этого года. Для

того чтобы вовремя предотвратить опасность, порождаемую проводимой южноафриканским правительством политикой «апартеида», премьер-министр Малайской Федерации поднял этот вопрос на последней конференции премьер-министров стран Британского Содружества Наций в Лондоне².

13. Заслуживает глубокого сожаления то обстоятельство, что южноафриканское правительство, скрываясь за ширмой доктрины внутренней компетенции, пренебрегает озабоченностью всего мира, включая и своих коллег по Британскому Содружеству Наций. По этой причине, а также для того, чтобы придать более конкретное выражение нашей озабоченности бесчеловечной и опасной политикой «апартеида» и тем самым повлиять на ответственные власти Южной Африки, правительство Малайской Федерации с 1 августа 1960 года запретило импорт южноафриканских товаров в страну. Правительство Федерации будет придерживаться такой позиции до тех пор, пока южноафриканское правительство не представит убедительных доказательств того, что оно намерено разрешить эту проблему в духе, соответствующем гуманным принципам Организации Объединенных Наций, изложенным в Уставе.

14. Если политика «апартеида», проводимая в Южной Африке, является позорным свидетельством нетерпимости и дискриминации по признаку цвета кожи, то и в более близкой к нам части света мы продолжаем быть свидетелями злоумышленных актов подавления тибетцев по той простой причине, что они являются тибетцами, преданными своим самобытным религиозным убеждениям и не питающими зла или дурных намерений в отношении других. Тибетцы просят только места в этом мире, места, которое принадлежит им по праву и по традиции, с тем чтобы они могли свободно отправлять свои религиозные обычаи и жить в мире со всеми странами. Однако этот очень миролюбивый и религиозный народ, к несчастью, стал объектом злобного угнетения со стороны коммунистов.

15. К сожалению, приходится констатировать, что, несмотря на резолюцию [1353 (XIV)], принятую на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, безжалостное угнетение тибетского народа не прекратилось. Напротив, систематическое игнорирование основных человеческих прав тибетского народа, попытки нарушить его традиционный и самобытный образ жизни, его религиозную и культурную автономию продолжают с еще большей настойчивостью. Все миролюбивые народы мира с величайшей тревогой рассматривают это постыдное насилие над Тибетом, эту насильственную коммунизацию тибетского народа, это вопиющее нарушение основных свобод.

16. Положение в Тибете представляет собой наиболее зловещую форму нарушения основных прав человека. Мы, члены Организации Объединенных Наций, имеем обязательства по отноше-

нию к тибетскому народу, как и по отношению к остальному миру, и должны снова, как и в прошлом году, вернуться к тибетскому вопросу. Отсюда вытекает и наше требование, совместно с Таиландом, о включении тибетского вопроса в повестку дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи (см. А/4444).

17. Представляя одну из малых стран мира, которая только недавно освободилась от колониального господства, мы неуклонно и решительно возражаем против всех форм колониализма и империализма. Мы, естественно, с удовлетворением отмечаем, что сегодня среди нас имеется так много новых государств, сбросивших цепи колониального господства. Однако ржавые цепи умирающего колониализма до сих пор еще связывают миллионы людей в некоторых частях мира. Еще многие миллионы пали жертвами новой и более зловещей формы господства — мирового коммунизма. Мы, в Малайской Федерации, испытали долгий период колониального правления, но мы также боролись более десяти лет против угрозы мирового коммунизма в нашей стране. Учитывая все это, мы всецело посвятили себя делу национального освобождения и свободы во всем мире.

18. Любая попытка увековечить колониализм несовместима с тенденцией нашего времени, с целями и принципами Организации Объединенных Наций. Остаточная форма колониализма до сих пор сохраняется в Западном Ириане, и мы уверены, что, пока не будет исправлено положение, там будут оставаться зерна раздора и напряженности. Мы не должны допустить, чтобы они разрослись в мировой пожар. Таким образом, наша позиция по вопросу о Западном Ириане, как мы многократно заявляли, состоит в том, чтобы решить вопрос мирным путем с участием всех заинтересованных сторон.

19. Точно так же и в Алжире существуют подлинно националистические силы, которые мы должны полностью признать. Мы считаем, что для достижения длительного мира и понимания между националистическими силами Алжира и властями метрополии следует разрешить применение основного принципа самоопределения. Чем скорее это осуществится, тем скорее будет создана твердая и разумная основа для переговоров между двумя заинтересованными сторонами. Это должны быть переговоры между равными сторонами, которые бескорыстно стремятся к дружественному и справедливому решению общей проблемы.

20. Мы поэтому особенно сожалеем, что недавние события ослабили надежду на какие бы то ни было переговоры. Тем временем в Алжире продолжается бессмысленная война, бесжалостная и жестокая. Положение в Алжире продолжает вызывать тревогу и беспокойство. По этой причине делегация Малайской Федерации присоединилась к предложению о включении алжирского вопроса в повестку дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи (см. А/4418 и Add.1). Мы надеемся, что такое обсуждение поможет найти какой-то

² Конференция проходила с 3 по 13 мая 1960 г.

путь решения алжирской проблемы на основе справедливого требования алжирского народа на самоопределение.

21. Перехожу к вопросу, который больше всего занимает наши умы, — к вопросу о разоружении. Как я указывал ранее в своем выступлении, мы встречаемся не в той обстановке, в которой проходила четырнадцатая сессия. В прошлом году мы встречались в благоприятной атмосфере надежды и оптимизма. На этой сессии атмосфера омрачена ядовитыми тучами холодной войны в результате провала переговоров о разоружении в Женеве и общего усиления напряженности. Нас глубоко тревожит неудача женевских переговоров, но еще больше мы озабочены тем, чтобы взаимный обмен горькими обвинениями на Ассамблее, если они не преследуют иных целей, кроме пропаганды, не отдалил возможность скорейшего возобновления переговоров.

22. Надо использовать форум Ассамблеи для обстоятельного обсуждения этого вопроса, руководствуясь искренним желанием всех сторон найти основу для возобновления переговоров по отдельным аспектам проблемы. Миллионы людей в слаборазвитых странах страстно желают мира и безопасности, с тем чтобы посвятить все свое время, ресурсы и энергию социальному и экономическому развитию. Война для них будет такой же разрушительной, как и для всех других — зачинщиков или наблюдателей, победителей или побежденных. Нет нужды излагать свою дилетантскую точку зрения на ужасы ядерной войны. Они и без того хорошо известны.

23. Если я осмеливаюсь изложить нашу точку зрения по вопросу о разоружении, то не потому, что мы обладаем какой-то магической формулой, с помощью которой можно добиться разоружения. Скорее я это делаю потому, что разоружение, хотя оно и зависит главным образом от великих держав, обладающих оружием, является вопросом войны или мира, вопросом жизни или полного уничтожения, а потому эта проблема представляет величайшее значение для всего человечества.

24. Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи, когда была принята резолюция по разоружению [1378 (XIV)], давшая официальное благословение вновь созданному восточно-западному Комитету десяти по разоружению, не было достигнуто сколько-нибудь значительного прогресса, прежде всего по той причине, что Восток и Запад не смогли преодолеть разногласий по основным вопросам, в частности по вопросу о контроле и инспекции. Весь мир, и особенно небольшие государства, такие как наше, всегда будут с большой надеждой ждать мирного решения проблемы разоружения, и мы вполне серьезно считаем, что все ядерные державы морально обязаны перед всем миром и человечеством быстро прийти к соглашению и выработать удовлетворительные принципы и программу сокращения вооружений. В наш ядерный век инициатива в

установлении мира на земле обязательно должна исходить от ядерных держав.

25. Мы убеждены, что реальная программа сокращения вооружений возможна, если она осуществляется одновременно и не противоречит требованиям безопасности каждого государства. Короче говоря, мы твердо убеждены, что разоружение должно быть не основой, а конечным результатом эффективной системы международной безопасности, сотрудничества и доверия. Это, по нашему мнению, единственный разумный путь к смягчению международной напряженности, к миру во всем мире и к согласию между государствами.

26. Если обязанностью Организации Объединенных Наций является сделать все, что в ее силах, в области разоружения, то есть в уменьшении опасности всеобщего уничтожения, то у нее есть и другая обязанность — способствовать экономическому и социальному развитию государств — членов Организации, то есть увеличивать их шансы на то, чтобы выжить. Это особенно относится к некоторым менее богатым странам, где борьба за пищу, жилище и одежду часто является борьбой за то, чтобы выжить. Борьба новых независимых государств должна принять такую форму, чтобы их политической независимости было придано экономическое и социальное содержание. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения предоставляют значительную помощь и руководство в этом направлении. Однако самым важным условием успешного социального и экономического прогресса являются мир и устойчивость как внутри страны, так и в международном масштабе.

27. Малайская Федерация находится в выгодном положении, поскольку в дополнение к стабилизации положения в стране, сохранившейся до настоящего времени, мы в этом году избавились от одного величайшего бремени, а именно отменили чрезвычайное положение, которое было объявлено в 1948 году, когда началось коммунистическое восстание. Повстанцы, руководимые несколькими ренегатами, пропагандирующими чуждую нам идеологию, в течение двенадцати лет держали страну в тисках путем насилия и террора. Поэтому значительная часть наших ресурсов, которые иначе были бы использованы для экономического и социального развития, расходовались на военные цели. Благодаря лояльному сотрудничеству, терпению и настойчивости нашего народа, всех рас и вероисповеданий, и помощи ряда братских стран из Британского сообщества наций, которым мы должны выразить нашу благодарность, в настоящее время восстание ликвидировано, и поэтому Его Величество Янг ди-Пертуан Агонг получил возможность объявить о прекращении чрезвычайного положения с 31 июля 1960 года.

28. В своем послании народу Его Величество заявил:

«Отмена чрезвычайного положения и возвращение народа к нормальным условиям жизни

обеспечат мир и согласие в стране. Таким образом, все усилия министров нашего правительства, весь его аппарат и все доходы государства могут теперь быть обращены на планы развития, которые обеспечат нашим поданным покой и счастье».

29. Теперь можно ожидать дальнейшей интенсификации усилий в области социального и экономического развития нашего народа. Наряду с политикой промышленного развития, последовательно проводимой в рамках политики стимулирования местного и иностранного капитала, начинается осуществляться широкая программа развития сельского хозяйства. Это наша главная задача на современном этапе; она отражает стремление правительства повысить жизненный уровень сельского населения, которое составляет большинство нации и ее основную силу.

30. Разумеется, Малайская Федерация не единственная страна, выполняющая задачу национального развития. В Африке, в Латинской Америке, в разных странах Азии, в том числе и у наших соседей в Юго-Восточной Азии, объединенными национальными усилиями решается эта огромной важности задача. Каждая страна будет, естественно, избирать метод, который лучше всего соответствует ее конкретным условиям и потребностям. В различных странах неизбежно будут применяться различные методы для достижения своих экономических и социальных целей. Но как бы то ни было, в таком районе, как Юго-Восточная Азия, где все страны имеют примерно одинаковый уровень экономического и социального развития и где каждая страна осуществляет собственную программу национального развития, было бы желательно в целях достижения максимальных результатов установить известную форму экономического, социального и культурного сотрудничества, что облегчило бы регулярный обмен идеями, опытом и знаниями. Мы считаем, что такая форма регионального сотрудничества вполне осуществима, несмотря на возможные различия политических и экономических систем. Поэтому мы уже в течение довольно длительного времени постоянно обдумываем и рассматриваем вопрос о разработке совместно с некоторыми соседними странами Юго-Восточной Азии такого рода плана регионального сотрудничества.

31. Я бы хотел обратиться к другому аспекту международного сотрудничества, который имеет жизненно важное значение для экономического благосостояния слаборазвитых стран. Как и большинство слаборазвитых стран, Малайская Федерация до сих пор в большой степени зависит от поступления средств от продажи сырьевых товаров, в частности каучука и олова. Поскольку непрерывное и равномерное финансирование нашей программы экономического развития в большой степени зависит от экспорта сырьевых товаров, нас весьма беспокоят колебания цен на эти товары. Поэтому мы считаем весьма желательным заключение международных торговых соглаше-

ний с целью стабилизации цен на сырьевые товары, от которых в большей степени зависит экономика слаборазвитых стран.

32. Как известно делегатам, уже существует международное соглашение по олову, заключенное в 1953 году, цель которого — свести к минимуму колебания цен на олово, что выгодно как производителям, так и потребителям. Малайская Федерация участвует в этом соглашении, и я с удовлетворением отмечаю, что соглашение показало всему миру свою эффективность в установлении относительно стабильных цен на олово. Малайская Федерация особенно довольна тем, что на недавней Конференции Организации Объединенных Наций по олову³ было достигнуто новое соглашение, которое вступит в силу по истечении срока ныне действующего соглашения. Участники настоящего соглашения — как производители, так и потребители — выражают удовлетворение выгодами и эффективностью нового соглашения по олову, которое обещает стабилизировать мировые цены на олово.

33. Мы понимаем, что разработать план стабилизации мировых цен на каучук очень трудно. Однако мы с большим удовлетворением отмечаем, что международная исследовательская группа по каучуку, пятнадцатое совещание которой недавно состоялось в Куала-Лумпуре⁴, в своем комюнике признала важность большей стабильности цен на натуральный каучук как для производителей, так и для потребителей, а также и для стран, экономика которых в большей степени зависит от производства натурального каучука, и дала указание своему Руководящему комитету изучить различные возможные меры сокращения чрезмерных колебаний цен на натуральный каучук. Мы ожидаем результатов этого исследования и рекомендаций Комитета.

34. Если я остановился, хотя и кратко, на проблемах нашего национального развития, то лишь для того, чтобы показать, какое большое значение мы придаем экономическому и социальному благосостоянию нашего народа. Нам, как молодому государству, еще предстоит пройти длинный путь, чтобы догнать остальные страны мира. В наши дни головокружительных технических и научных достижений стоящая перед слаборазвитыми странами задача ликвидации разрыва между нынешним низким уровнем развития и стремлением к экономическому и социальному благополучию становится все более трудной. Ее выполнение потребует времени. Однако эта проблема должна быть решена, и решена не только самостоятельными усилиями отдельных стран, но и путем международного сотрудничества, либо двустороннего, либо под эгидой Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Мир во всем мире в большой степени будет зависеть от успешной ликвидации этого разрыва. Чем больше будет расширяться этот

³ Конференция проходила в Центральных учреждениях с 23 мая по 24 июня 1960 г.

⁴ Совещание состоялось с 19 по 23 сентября 1960 г.

разрыв, тем больше недовольства будет среди государств и тем большей опасности будет подвергаться устойчивости международного положения. С другой стороны, успешный рост жизненного уровня во всем мире будет, в свою очередь, в большой степени зависеть от длительного и прочного мира во всем мире.

35. Вот почему мы, малые страны, придаем величайшее значение настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, которой предстоит обсудить серьезные вопросы, стоящие перед человечеством: война или мир, всеобщее уничтожение или сохранение жизни на земле, угнетение или свобода. Делегация Малайской Федерации сделает все возможное, чтобы эта сессия прошла успешно. Мы, делегаты Ассамблеи, являемся представителями сотен миллионов людей всего мира, которые полностью доверились нам и Ассамблее. Сознание этого меня утешает. Весь мир надеется, что мы достигнем успеха, и молится за это. Ход и исход этой сессии вполне может определить, выживет ли человечество, сохранив мир и свободу.

36. Г-н СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Я бы хотел прежде всего еще раз выразить от своего собственного имени и от имени делегации Туниса наши искренние поздравления г-ну Боланду по случаю его избрания Председателем такой важной сессии Генеральной Ассамблеи. То доверие, которое, таким образом, оказала ему Ассамблея, является справедливой данью его личным качествам, его стране и ее храброму народу, чья доблестная борьба так часто служила нам примером.

37. Особое значение этой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций характеризуется в первую очередь присутствием глав государств или правительств, которым я хотел бы выразить свое уважение. Их участие в нашей работе придает прениям в Генеральной Ассамблее особый вес и серьезность. Присутствие такого большого количества ответственных руководителей государств — членов Организации Объединенных Наций значительно облегчит решение вопросов, которые нам и им предстоит рассмотреть. Мы верим и надеемся, что, несмотря на драматические всплески первых нескольких дней, в конце концов могут быть найдены разумные и приемлемые решения и что процесс поисков решения основных проблем, стоящих перед нами, может быть ускорен.

38. Текущая сессия открылась под счастливым знаменем приема шестнадцати новых государств из Средиземноморского района и Африки в члены Организации Объединенных Наций. Это, по-моему, принесет двойную пользу Организации Объединенных Наций. Во-первых, Организация станет более представительной, в особенности поскольку это касается Африки, и таким образом приблизится к своей цели — охвату всех стран мира. Все государства, которые только что приобрели независимость и которых моя страна приветствовала здесь лишь несколько дней назад,

числятся среди слаборазвитых стран мира. Мы уверены, что их глубокая преданность как личной, так и коллективной свободе, за которые они так решительно боролись, будет их самым ценным вкладом в работу Ассамблеи. Их решимость обеспечить подлинную эмансипацию и экономическое и социальное освобождение народа, безусловно, придает еще большее значение этому главному аспекту проблемы деколонизации. Мы считаем, что самым ценным вкладом, который новые средиземноморские и африканские государства могут внести в деятельность Организации Объединенных Наций, является более активная борьба за свободу и представление более полных данных в обоснование крайней необходимости деколонизации. Это послужит еще одним основанием для того, чтобы считать пятнадцатую сессию исключительно важной.

39. Помимо веса и состава некоторых делегаций и помимо резкой очерченности стоящих перед нами проблем значение предстоящих прений, по нашему мнению, еще больше подчеркивается особой атмосферой, которая господствует в этом зале с самого начала сессии. Совершенно внезапно и почти неожиданно возникают серьезные проблемы. Сейчас происходит переоценка самой Организации Объединенных Наций не только с точки зрения ее географического месторасположения, ее административной структуры и методов ее работы, но также, и в первую очередь, с точки зрения основного смысла ее существования и неизменных принципов, вытекающих из Устава, которыми она руководствуется. Такая переоценка никогда еще не проводилась так интенсивно, так серьезно и в такой беспокойной обстановке. До настоящего времени Организация Объединенных Наций являлась наднациональной организацией, в рамках которой конфликты между государствами если не разрешались, то по крайней мере могли быть смягчены. Переговоры, проводившиеся с этой целью, основывались на двух принципах — терпимости и сотрудничества, что обязательно подразумевало взаимное понимание и обоюдные уступки, разумеется, в соответствии с требованиями законности и справедливости. Организация Объединенных Наций была создана и продолжала действовать на основе важнейшего принципа равенства наций, вне зависимости от того, являются ли они большими или малыми, сильными или слабыми.

40. В национальном масштабе проблемы рассматриваются с точки зрения непосредственных интересов каждого государства и в свете его главной заботы — обеспечить свой национальный суверенитет. В международном масштабе поиски решений рассматриваемых проблем и конфликтов ведутся исходя из более широкого толкования наших обязанностей; они преследуют менее эгоистичные цели. В этих случаях мы действуем, и привыкли действовать, как представители отдельных членов общечеловеческого сообщества, и нашей первой заботой должно быть сохранение мира и недопущение применения силы при урегулировании индивидуальных интересов.

41. Однако не далее как месяц назад Организация Объединенных Наций, в которой, как в фокусе, сосредоточиваются все конфликты, страдала от полного отсутствия терпимости, от узконационалистического, регионального или пристрастного толкования проблем и от ярко выраженной постановки личных интересов выше текущих общих интересов и долгосрочных интересов человечества. В действительности Организация Объединенных Наций страдает и сегодня от морального кризиса человечества и его лидеров. Какой же толк от организаций и уставов, если моральный уровень человека все еще так низок?

42. Мы считаем, что моральный кризис, который переживает Организация Объединенных Наций, находит отражение в недавно проявленном некоторыми стремлении побудить других согласиться с их мнениями и чуть ли не силой навязать эти мнения. Малые страны Африки и Азии иногда настоятельно побуждают принять ту или иную догму. Не успеет ли обрести свободу, как нам предлагают отказаться от нее; пусть другие разъяснят нам международные проблемы и указывают, какую позицию нам следует занять по этим проблемам. Нам предлагают также рассматривать себя как третий объединенный африканский или афро-азиатский блок, единственным катехизисом которого служит краткий перечень статистических данных, отражающих наше прискорбное недоразвитое состояние.

43. Наша верность демократическим принципам с самого начала восстанавливает нас против принципа блоков, основанных на силе. Правда, замечательные принципы Конференции африканских и азиатских стран, состоявшейся в Бандунге в 1955 году, завоевали нашу полную и безоговорочную поддержку, а конференция независимых африканских государств, состоявшаяся в Аккре, Монровии и Аддис-Абебе и совсем недавно в Леопольдвиле в целях определения общего подхода к важным проблемам, непосредственно затрагивающим наш континент, сделали очень много для укрепления солидарности, что вполне естественно и полезно. Однако, по нашему мнению, это не оправдывает необходимости создания блока, который, как мы полагаем, породит серьезные опасности.

44. Жертвы, которые пришлось принести народу Туниса, для того чтобы восстановить свое право на свободу суждения и выбора, все еще слишком свежи в нашей памяти, и мы не намерены неосмотрительно отказываться от этой свободы. Твердо придерживаясь своей политики неприсоединения, Тунис не может так легко перейти к политике всеобщего систематического блокирования. Нам представляется более реалистичным и более соответствующим принципу свободного и мирного сосуществования равноправных государств сохранение нашей позиции неприсоединения, позволяющей нам самостоятельно определять свое отношение к каждой проблеме, основываясь на ее достоинствах и требованиях законности и справедливости. Более того, мы

убеждены, что, если мы пустимся в такую авантюру, не взвесив самым тщательным образом ее последствий, это будет не в интересах Организации Объединенных Наций и подавно не в интересах нашего африканского, азиатского или даже американского континента.

45. Делегация Туниса не может во имя так называемого политического реализма признать раздел мира на блоки или коалиции государств как нечто окончательное. Мы не можем согласиться с представлением, будто мирное сосуществование — это только временная передышка, дарованная человечеству. Такая перспектива означала бы не только отказ от самих принципов Устава, но по сути дела конец сосуществования государств и своего рода вынужденное коллективное самоубийство.

46. Для таких молодых государств, как Тунис, принятие той или иной политической догмы, согласие с созданием новой постоянной коалиции интересов или с усилением любой уже из существующих коалиций означало бы не только отказ от нашей свободы, но и опасное нарушение и без того неустойчивого равновесия, которое позволяет функционировать Организации Объединенных Наций.

47. Все наши усилия, направленные к улучшению международных отношений на основе главного принципа — равенства государств — членов Организации, больших и малых, сильных и слабых, должны осуществляться в рамках Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что, только взяв на себя полную ответственность и ревностно охраняя свою свободу при оценке проблем и позиций великих держав по отношению к этим проблемам, мы будем действовать наилучшим образом как в интересах международной Организации, так и в собственных интересах малых наций. Уже первые заседания текущей сессии достаточно ясно показали, что судьба мира в настоящее время более чем когда-либо связана с судьбой свободы наций и достоинства человека. Наша общая свобода и свобода Организации Объединенных Наций будет зависеть в конечном счете от сохранения свободы каждого из нас в отдельности.

48. Поэтому делегация Туниса возражает против разделения Организации Объединенных Наций на три блока, сведенных на положение ведомств или учреждений. Она еще более решительно возражает против превращения исполнительного органа Организации Объединенных Наций в своего рода триумвират.

49. Принцип вето в Совете Безопасности по сей день не устраивает большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, поскольку он противоречит принципу равенства всех государств и дает право нескольким государствам нарушать волю большинства. Влияние права вето до некоторой степени компенсируется резолюцией [377(V)] «Единство в пользу мира», в соответствии с которой уже четыре раза

появлялась возможность созывать чрезвычайные специальные сессии Генеральной Ассамблеи с целью избежать серьезных осложнений, которые могли бы угрожать международному миру и безопасности.

50. Однако подавляющее большинство членов нашей Организации продолжает надеяться, что право вето будет заменено более демократической системой и что Комитет по пересмотру Устава⁵ сможет найти для этого подходящую формулу.

51. Превращение или попытки превращения канцелярии Генерального Секретаря в орган, который также будет обладать своего рода правом вето при претворении в жизнь решений нашей Организации, несомненно, приведет к тому, что Организация Объединенных Наций утратит свою эффективность.

52. Мы понимаем, что существующая структура Организации Объединенных Наций, находящая выражение в построении ее главных органов, зародилась в другой политической обстановке, но в связи с новыми событиями в значительной степени устарела, и поэтому мы должны подумать о каком-то приспособлении Организации и ее органов к новому положению, создавшемуся в связи с увеличением количества государств — членов Организации и большим разнообразием проблем, которые ей приходится решать. На Комитет по пересмотру Устава возлагается особая ответственность за разработку необходимых изменений в этом направлении. Однако это не должно повлечь за собой полной переоценки Организации Объединенных Наций и не может, по нашему мнению, оправдать коренной переворот, как это предлагают. Если осуществится такая перестройка, особенно в сфере исполнительных органов, это неизбежно приведет к прекращению нормального функционирования всей Организации.

53. Небольшие государства, такие как Тунис, в первую очередь и главным образом заинтересованы в том, чтобы международная Организация была сплоченной, сильной и в особенности эффективной. Проблемы, стоящие перед нами при осуществлении наших усилий ускорить завоевание независимости нашими братьями, сражающимися в Алжире, в Африке и в других частях света, укрепить наш суверенитет и улучшить наше экономическое положение, возлагают на нас обязанность, больше чем когда-либо, поддерживать Организацию Объединенных Наций и единство ее исполнительного органа и укреплять ее авторитет и престиж, с тем чтобы она могла оказывать нам более эффективную помощь в трудной борьбе, которую приходится вести в одиночку. Мы нуждаемся в Организации, чей престиж единодушно признается и чей авторитет не подлежит сомнению, несмотря на ее несовершенство, с тем чтобы избежать всех пагубных последствий краха, подобного тому, какой потер-

⁵ Комитет по подготовке конференции в целях пересмотра Устава Организации Объединенных Наций.

пела Лига Наций накануне второй мировой войны.

54. Я хотел бы сейчас перейти к одной из самых важных проблем, которые будут обсуждаться на этой сессии, — к алжирскому вопросу. Алжир — единственная страна в мире, где в течение долгих лет идет настоящая кровопролитная война, которая служит причиной постоянного напряжения в районе Средиземного моря. Я не могу в ходе общих прений полностью изложить алжирскую проблему. Однако делегации Туниса трудно понять, как можно не упомянуть о ней, хотя бы вкратце, при обсуждении вопросов, столь важных как для настоящего, так и для будущего международного сообщества.

55. Для Туниса этот конфликт, который через несколько дней вступит в седьмой год своего существования, представляет нечто большее, чем постоянную угрозу нашему суверенитету. Этот конфликт наносит большой ущерб отношениям Северной Африки с Францией и с другими частями мира, в которых это государство имеет интересы. Временами мы начинаем сомневаться в эффективности Организации Объединенных Наций, которая беспомощно наблюдает, как продолжается война, как ежедневно гибнут многие жизни и приносятся бесполезные жертвы, как насильственно навязывают осужденный историей режим вопреки воле свободолюбивого братского народа, который постоянно взывает к принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и требует их соблюдения.

56. Мы глубоко сожалеем о том, что с момента окончания прошлой сессии Генеральной Ассамблеи положение не развивалось в мирном направлении, несмотря на принципиальное соглашение между французами и алжирцами о том, что алжирскому народу должно быть предоставлено право свободно определить свое будущее посредством подлинно народного голосования. Следует напомнить, что на четырнадцатой сессии требуемым большинством Генеральной Ассамблеи был принят пункт за пунктом проект резолюции (A/L.276), в котором рекомендовалось провести переговоры в этом направлении. Этим голосованием делегации государств — членов Организации Объединенных Наций надеялись предложить соответствующие гарантии для проведения референдума с целью восстановления мира. Однако проект резолюции в целом не получил необходимого большинства голосов. Следует ли напоминать о том, что за проект резолюции в целом голосовали делегаты, сочувствующие делу алжирского народа, руководствующиеся исключительно мотивами целесообразности и преследующие единственную цель — не препятствовать при создавшемся положении усилиям обеих сторон достигнуть мирного разрешения конфликта.

57. Однако прошло немного времени, и надежды на восстановление мира, которые питали все здесь присутствующие, рухнули. Общественное мнение Туниса с глубоким удовлетворением приветствовало открытие переговоров в Милене меж-

ду французским правительством и Временным правительством Алжирской Республики. Народы всего мира были уверены, что эти переговоры приведут к заключению мира в соответствии с проектом резолюции, принятым в прошлом году Первым комитетом. Мы, тунисцы, не могли поверить, что Франция отвергнет добрую волю, проявленную полномочными представителями борющегося алжирского народа, и что Франция собирается выслать алжирскую делегацию после того, как предъявит ей известные нам всем драконовские условия — на языке, которым обычно победитель разговаривает с побежденным. «Общеизвестно, что атмосфера, окружавшая пребывание во Франции посланцев Алжира, и предъявленные им условия были такими, что их могли бы терпеть только представители разгромленной армии, пришедшие просить мира и безоговорочно капитулировать. Французское правительство, видимо, стремилось превратить эти переговоры в капитуляцию». Однако никто не может отрицать, что алжирские бойцы еще далеко не побеждены.

58. Пресс-конференция главы французского государства, состоявшаяся 5 сентября 1960 года, к сожалению, не оставила на этот счет никаких сомнений. Вопреки всем своим предыдущим заявлениям французское правительство, по-видимому, опять уверовало в возможность добиться окончательной победы над алжирским народом силой оружия. Таким образом, позиция реакционных сил в Алжире, которую мы до сих пор рассматривали как непродуманную и недальновидную точку зрения коалиции частных интересов, получила, увы, официальную санкцию и неожиданно стала главной основой французской политики в Алжире. Переговоры больше не рассматриваются как единственное достойное и почетное средство окончания войны, одинаково мучительной для обоих государств, которые имеют так много оснований для сотрудничества и сосуществования на добрых началах. Даже «мир, достойный храбрых», больше не упоминается. Сейчас нам предлагают, чтобы алжирский народ сложил оружие и признал любой статус, который Франция впоследствии может милостиво ему даровать. Короче говоря, люди, ответственные за судьбу Франции, все больше поддерживают доктрины алжирских реакционеров.

59. Для нас, остающихся верными принципу права народов на самоопределение, такая позиция противоречит либеральным принципам, одним из самых ревностных поборников которых когда-то была Франция, за что она и пользовалась нашим расположением. Более того, такая позиция никак не соответствует международной этике. Она представляет вопиющее нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций, к которому мы вместе с Францией постоянно обращаемся, когда рассматриваем проблемы, стоящие перед этой Организацией. Такая позиция отдает предпочтение силе перед правом и заменяет переговоры обращением к оружию. Кроме того, она противоречит публично высказанным намерениям добиваться мира и вступить в пере-

говоры с алжирским народом. Можем ли мы при таком прискорбном положении оставаться в ожидании и допускать, чтобы продолжалась война со всеми ее бедствиями?

60. Как долго могут те, кто взывает к принципам свободы и справедливости, изложенным в Атлантической хартии 1941 года, проявлять такую внимательность к чувствам французов и так называемую солидарность в столь неблагоприятном деле, рискуя подорвать благожелательное отношение к себе, которое, если бы не этот конфликт, не было бы оснований менять?

61. Вожди борющегося алжирского народа искренне предпринимали все возможные усилия и шли на любые уступки, совместимые с непоколебимыми принципами права и справедливости, чтобы урегулировать свой спор с Францией мирными средствами путем переговоров.

62. Можно ли осуждать народ, вынужденный вести эту прискорбную войну, которая в течение шести лет унесла столько человеческих жизней, за то, что он добивается помощи и поддержки у всевозможных политических кругов, будь то на Востоке, на Западе или в третьих странах, с тем чтобы обеспечить уважение своего достоинства и восстановление своей свободы и независимости? Это ставит перед всеми нами серьезную моральную проблему — проблему, которую правительство Туниса решило в пользу наших алжирских братьев, предоставляя им определенную и недвусмысленную поддержку, не считаясь с политической окраской, которая может быть придана этой помощи, оказываемой Алжиру в целях окончания войны.

63. Три дня назад, 7 октября 1960 года, в своей речи на открытии очередной сессии Национального собрания Туниса президент Бургиба в связи с этим заявил:

«Для нас единственно важным является необходимость положить конец войне с помощью всех тех, кто убежден, что интересы человечества и сохранения моральных ценностей требуют ее прекращения. Мы полны решимости взять на себя ответственность и твердо придерживаться своей позиции во что бы то ни стало. Мы готовы к любому повороту событий. Мы готовы взять на себя любые обязательства, которые могут возложить на нас события в ближайшем будущем в связи с войной в Алжире».

Делегация Туниса намерена вскоре распространить текст этого важного заявления.

64. Может ли Организация Объединенных Наций по-прежнему ограничиваться выражением надежды на мир в этой трагедии, которая продолжается вот уже почти семь лет? Разве не возникает настоятельная необходимость, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла эффективные действия, с тем чтобы помочь обеим сторонам достигнуть почетного и справедливого решения? Нам становится все более ясным, что такое решение заключается в честном и беспре-

пятственном референдуме, который должен состояться под эгидой Организации Объединенных Наций, поскольку никакое другое решение в настоящее время невозможно и дверь к любым двусторонним переговорам, очевидно, закрыта.

65. Как и все малые государства, которые выражают свою глубокую приверженность Организации Объединенных Наций и вдохновляющим ее принципам свободы и равенства, Тунис надеется, что Организация вмешается в алжирский конфликт с целью восстановления мира и обеспечения триумфа свободы и человеческого достоинства. Поступив таким образом, Организация действовала бы в соответствии с возложенной на нее миссией и не разрушила бы надежды, которые мы на нее возлагаем. Для нас, тунисцев, — и, видимо, не мы одни придерживаемся такой точки зрения — алжирская война является важнейшим испытанием, которое даст нам возможность определить реальную, практическую ценность принципов Организации Объединенных Наций и моральную силу ее членов.

66. Судьба Туниса неотделима от судьбы Алжира. Наше будущее, так же как наше далекое или недавнее прошлое, одно и то же. Свобода Туниса будет неполной, если алжирская война будет продолжаться при безразличном отношении других государств или закончится победой грубого насилия над справедливостью, силы над правом, угнетения над свободой.

67. Об ответственности, которую Организация Объединенных Наций несет в Африке, говорилось достаточно. Ее ответственность за положение дел в Алжире возлагает на Организацию большие, деликатные и неотложные задачи. Надо ли мне повторять то, о чем уже говорили многие ораторы, что в настоящий момент умирают люди, их семьи выселяются, дома сравниваются с землей, выносятся и приводятся в исполнение смертные приговоры.

68. Правительство Тунисской Республики обрадовали и воодушевили многочисленные заявления, сделанные с этой трибуны в защиту справедливых и законных требований алжирского народа.

69. Мы горячо надеемся, что предстоящее обсуждение алжирского вопроса окажет эффективную помощь в восстановлении мира, который так необходим для мирного развития североафриканского района и для дружеского и плодотворного сотрудничества наших африканских стран с остальным миром. Президент Бургиба в День Организации Объединенных Наций, 24 октября 1958 года, заявил:

«Мы должны надеяться, что Организация Объединенных Наций выступит против эксцессов тирании и жадного ограбления. Она, безусловно, в состоянии это сделать и доказала это, остановив кровопролитие в Корее, выступив против тирании в Венгрии и борясь против агрессии в зоне Суэцкого канала. Мы должны надеяться, что Организация займет столь же

достойную позицию и в отношении Алжира и тем самым успокоит малые страны, восстановит их веру в справедливость и вселит в них большую уверенность в том, что Организация Объединенных Наций все еще служит для них неприступным убежищем и всегда будет готова защитить их от эксцессов тирании».

Сейчас, два года спустя, эти слова, к сожалению, все еще полностью применимы к существующим обстоятельствам.

70. Помимо вопроса об Алжире существуют и другие вопросы. В трагедии, разыгравшейся в Палестине, тоже сила победила право. Народ был изгнан со своей исконной земли. При трагических обстоятельствах сотни тысяч людей были вынуждены покинуть свою страну — страну своих предков и ютиться в лагерях для беженцев вблизи своих прежних жилищ. Таким образом, люди, которые вчера еще жили в достатке, имели уважение и достоинство, сегодня низведены до состояния безгражданства, и их существование зависит от помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций.

71. Моя страна не расистская; она ненавидит все проявления расизма. Мы никогда не смешивали иудаизм с сионизмом. Однако, осуждая антисемитизм, который был выдвинут как предлог для оправдания несправедливости, совершенной в отношении арабского народа, мы осуждаем процедуру, которая влечет за собой лишение прав одного народа ради выгоды другого народа. Другими словами, мы не можем согласиться с тем, чтобы нацистские преступления возмещались путем изгнания братского арабского народа из его древнего отечества.

72. Я не могу забыть и того, что многие из решений Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу до сих пор не выполнены.

73. Эта проблема, по нашему мнению, представляет собой постоянный источник беспорядков и волнений в этом весьма тревожном районе, а следовательно, угрозу миру во всем мире.

74. Проблемы Алжира и Палестины, как и многие другие проблемы, не могут заслонить от меня еще один вопрос, который недавно возник в Африке и привел к тревожному положению, чрезвычайно опасному для международного мира и безопасности, — вопрос о Конго (Леопольдвиле).

75. Алжирская война — одна из наиболее серьезных, по нашему мнению, проблем, которая в течение последних лет все время стояла перед Организацией Объединенных Наций и совестью ее членов, — на некоторое время перестала быть центром внимания мирового общественного мнения. За последние несколько месяцев место Алжира заняло Конго. События, которые произошли там на протяжении довольно короткого промежутка времени и продолжают развиваться, тоже являются важными и имеют международное значение.

76. Кризис, охвативший Конго, который до сих пор продолжает лихорадить страну, видимо, вызван главным образом исключительными трудностями, которые эта страна переживала в тот момент, когда она перестала быть колонией. Мы слишком поторопились с критикой Конго за политическую незрелость его народа, за отсутствие опыта у его руководителей и за недостаток подготовленных людей, способных взять на себя обязанности по руководству свободным государством и быстро разрешить множество деликатных проблем, связанных с независимостью и передачей власти. У нас нет сомнения в том, что Бельгия несет большую ответственность за то, что в течение длительного времени она пренебрегала одной из самых важных своих обязанностей — оказанием помощи в подготовке конголезцев для занятия административных постов, постепенным ознакомлением их с руководством общественными делами страны, то есть подготовкой молодой африканской республики к устойчивому и гармоничному будущему развитию. Нам совершенно ясно, что брюссельское правительство избрало совершенно иную политику, которую можно определить словами: «Чем меньше «умных», тем спокойнее». Этот принцип, по-видимому, является основой колониальной политики, которая считалась дальновидной. Последние события в Конго ярко продемонстрировали бесплодность этой политики и ее опасность для человечества и международного мира.

77. Хотя мы, быть может, готовы понять официальные объяснения брюссельского правительства, неоднократно утверждавшего о чистоте своих намерений, это не должно означать, что мы можем простить Бельгию или преуменьшить роль, которую играют в Конго ее агенты и ее граждане, — роль, наносящую огромный ущерб миру и стабильности. Особенно трудно отрицать ту роль, которую сыграли некоторые группы, имеющие особые корыстные интересы в попытке отделения провинций Катанги и Касаи. Возможно, что Бельгия официально преследует иную политику, которую по крайней мере некоторые из ее агентов в Конго саботируют. Еще более вероятно, что политика, официально провозглашенная Брюсселем, находится в противоречии с политикой, проводимой в повседневной жизни Конго некоторыми высшими государственными чиновниками, офицерами в гражданской одежде и представителями экономических кругов, которые все еще действуют в стране. Эта система двойной ответственности, порождающая путаницу и анархию, на протяжении многих лет существовала и в Северной Африке и слишком хорошо знакома нам, чтобы удалось и сейчас нас обмануть.

78. Во всяком случае, неопровержимо, что Бельгия несет большую ответственность — прямую или косвенную, официальную или непризнанную — в связи с недавними беспорядками в Конго. Я не собираюсь сейчас опять возвращаться к этому вопросу в целом, поскольку делегация Туниса подробно изложила свою точку зрения при обсуждении вопроса о Конго в Совете Без-

опасности и на четвертой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

79. Однако случай с Конго показывает, какими извилистыми путями порой идут колонии к завоеванию свободы и с какими серьезными трудностями часто встречаются африканские народы в стремлении укрепить свой суверенитет и независимость.

80. На континенте, где уже много лет идет колониальная война, где расовая сегрегация, несмотря на осуждение ее Организацией Объединенных Наций, стала принципом правления и где доставшиеся дорогой ценой политические свободы сталкиваются с грубыми фактами экономического господства и социальной зависимости, опыт Конго является своего рода испытанием. Африка сегодня является последним бастионом колониализма. Многие в своей ненасытной жадности бросают завистливые взоры на громадные ресурсы африканской земли и ее недр. Поэтому легко предвидеть, что процесс деколонизации африканских стран будет сопровождаться трудностями, количество и серьезность которых будут пропорциональны этой жадности и зависти. По этой причине наряду с другими событиями опыт Организации Объединенных Наций в Конго имеет особое значение. Ведь это первый случай, когда молодое государство, находясь в трагическом положении, угрожающем его независимости, обратилось к моральной совести Организации Объединенных Наций и получило от нее такую скорую и эффективную помощь в гражданской и военной областях.

81. Нужно ли напоминать о том, что благодаря Организации Объединенных Наций меньше чем за два месяца в Конго сделано больше для эвакуации оккупационных войск, чем способен был сделать Тунис за пять лет своей независимости? Даже сегодня главный оплот нашей портовой системы все еще находится в руках французских оккупационных войск против воли тунисского правительства, несмотря на двукратное обращение в Совет Безопасности и несмотря на вмешательство и предложения добрых услуг со стороны дружественных стран.

82. Другим государствам не была предоставлена помощь в организации системы управления, которую благодаря Организации Объединенных Наций и при ее содействии получило Конго. Все это придает эксперименту в Конго большое значение и ценность в плане международных отношений. Если бы этот эксперимент завершился полным успехом, он создал бы многообещающий прецедент для мирного решения проблем деколонизации. Такой эксперимент в глазах некоторых стран мог бы стать прецедентом неопределимого значения, если бы благодаря соединенным усилиям государств — членов Организации Объединенных Наций, действующих исключительно через Организацию и в ее рамках, сразу же за политическим освобождением бывшей колониальной страны последовало пусть не полное освобождение, но хотя бы улучшение положения.

83. Делегация Туниса глубоко сожалеет, что положение в Конго используется также для разжигания холодной войны с ее пагубными последствиями для международного мира.

84. Выполнение решений Совета Безопасности, касающихся военной или гражданской помощи в Конго, явилось предметом критики. Делегация Туниса по-прежнему считает, что акция, предпринятая Организацией Объединенных Наций в Конго, соответствует решениям Совета Безопасности. Со всей честностью и объективностью мы можем лишь отдать должное Генеральному Секретарю, которого этот орган уполномочил претворить в жизнь его решения, и его представителям за неустанные усилия, с которыми они выполняли эту поистине беспристрастную миссию мира и международной солидарности.

85. Таково наше убеждение, основанное на фактах и на совместном изучении положений на месте Конференцией независимых африканских государств, состоявшейся в Леопольдвиле с 25 по 30 августа 1960 года. Конференция в заявлении, принятом единогласно, отдала вполне заслуженную дань Организации Объединенных Наций за деятельность в пользу мира, которую она проводила в Конго. Кроме того, мы считаем, что в наших общих интересах, что подтвердила Леопольдвильская конференция независимых африканских государств, не допустить, чтобы Конго стало ареной идеологической войны.

86. Как в Совете Безопасности, так и на четвертой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи особо подчеркивалась необходимость в интересах международного мира и безопасности продолжать акцию в Конго на справедливой основе подлинной нейтральной и беспристрастной международной солидарности.

87. Наш собственный опыт наряду с опытом многих других стран, которые в прошлом находились под иностранным господством, показывает, что политическое освобождение представляет собой лишь первый шаг на пути к подлинному и эффективному возрождению — к такому возрождению, которое дает возможность народам, подвергавшимся в прошлом преследованиям, избавиться раз и навсегда от ужасов голода, болезней и невежества.

88. Опыт Конго имеет для нас символическое значение, потому что он поднял проблему деколонизации в полном объеме и во всех ее аспектах: административном, политическом, военном, экономическом и социальном. Эта проблема, требующая срочных решений, дала Тунису возможность применить на практике принципы человеческой солидарности, которыми он руководствуется. Правительство Тунисской Республики немедленно откликнулось на призыв братской Республики Конго и не щадя усилий в рамках Организации Объединенных Наций предоставило ей всю необходимую помощь. Три тысячи тунисских солдат, которые были убиты или ранены в Конго, уже внесли свой вклад в дело мира, а луч-

шие гражданские специалисты нашей страны делаются своим опытом, оказывая помощь в реорганизации управления службой безопасности и связи, банковского дела и системы здравоохранения.

89. Делегации Азии, Африки и Латинской Америки хорошо знакомы с экономическими и социальными аспектами национального возрождения и с их значением для процесса деколонизации. Осведомленность народов третьего мира о степени и серьезности их отставания является общеизвестным социологическим явлением. Мы считаем, что это можно лучше всего выразить не с помощью статистических сравнений, а скорее при помощи так называемой «стоимости человека», показывающей степень материального обеспечения человека, необходимую для поддержания его достоинства как свободной личности. Вряд ли есть необходимость напоминать о том, что не может быть подлинного достоинства при наличии духовной и материальной необеспеченности, безработицы, невежества и угрожающих санитарных условий.

90. Нет также необходимости напоминать в связи с этим, что для достаточно быстрого развития слаборазвитых стран в соответствии с требованиями международной стабильности и сотрудничества необходима иностранная помощь в форме капиталовложений и направления специалистов. Эту помощь следует считать обязанностью, поскольку общеизвестно, что слабое развитие является в первую очередь следствием колониальной экспансии. Вместе с тем это справедливая мера, поскольку эксплуатация ресурсов слаборазвитых стран и торговля, развивавшаяся на основе такой эксплуатации, производилась за счет угнетенных народов этих стран. Иностранная помощь, дополняющая необходимые усилия и жертвы самих народов стран, вновь завоевавших независимость, придаст процессу деколонизации его истинное значение, открывая нашим странам путь к быстрому и гармоничному восстановлению своей экономической и социальной организации.

91. Однако никакие усилия такого рода не могли развиваться и осуществить возлагаемые на них надежды до тех пор, пока — и это главное условие — люди не будут нести мир в своих сердцах и без страха смотреть в будущее. Мир в наших странах, мир на наших границах и среди наших соседей, всеобщий мир — таково необходимое условие для развития и координации в мировом масштабе различных форм прогресса, который он за собой влечет. Мы никогда не считали, что восстановление экономики наших стран предполагает отказ от сотрудничества с другими странами, даже если эти страны — наши бывшие колонизаторы. Мы отнюдь не намерены изолировать себя или отказаться от сотрудничества с миром, в котором создаются громадные экономические, социальные и даже политические объединения. Если бывшие колониальные народы нуждаются в мире для восстановления и реконструкции своих стран, то мир в равной степени необ-

ходим и для человечества в целом. Перед лицом опасности, таящейся в ядерном оружии, мир и спокойствие являются сейчас самой главной из всех насущных нужд международного сообщества.

92. Мир в первую очередь означает отсутствие вооруженных действий. К несчастью, те, кто сегодня несет ответственность за судьбы человечества, признают кровопролитную войну в Алжире необходимостью или, во всяком случае, географически ограниченным злом, не понимая, что этот конфликт может разрастись и превратиться во всеобщую войну. Все это служит признаком недальновидности таких людей.

93. Недавние примеры локальных войн в Европе и в Азии достаточно ясно показали, что нельзя быть столь близоруким и думать, что к вооруженным конфликтам можно применять те же способы, что и к лесным пожарам, то есть окопаться горячий участок противопожарными траншеями, а за ними пусть пламя пожирает деревья. Мы глубоко убеждены, что мир так же неделим, как свобода и справедливость.

94. Поэтому можно понять, с каким разочарованием мы узнали о судьбе Конференции на высшем уровне в Париже, от которой весь мир ожидал так много. Разочарование еще больше усилилось вследствие приостановки женевских переговоров по разоружению. Мы по-прежнему считаем, что, пока существует взаимное недоверие между великими державами, гонка вооружений будет оставаться одной из серьезнейших опасностей для самого существования человечества. Мы поэтому убеждены в абсолютной и настоятельной необходимости изыскать наилучшую возможную формулу для достижения всеобщего и полного разоружения, охватывающего как ядерное, так и обычное вооружение и сопровождающееся эффективным контролем, рассчитанным на восстановление взаимного доверия.

95. Мы полностью сохраняем свое убеждение в необходимости найти приемлемое для обеих сторон практическое решение проблем предупреждения внезапного нападения и прекращения ядерных испытаний для военных целей.

96. На основе этих принципов мы могли бы сохранить надежду на мудрость людей, ответственных не только за свои народы, но и за будущее всего человечества. Мы смеем надеяться на быстрое улучшение международной обстановки, открывающее путь к настоящему и длительному ослаблению «напряженности» в отношениях между государствами, что является необходимым условием действительного всеобщего и полного разоружения.

97. Вопрос о Мавритании, вопрос о плане дальнейших французских ядерных испытаний в Сахаре, вопрос о расовой политике в Южной Африке, тибетский вопрос, борьба африканских народов, пытающихся различными путями восстановить свое достоинство свободных людей и свой суверен-

нитет независимых государств, — таковы некоторые важные вопросы, в отношении которых позиция правительства Туниса будет ясно изложена в соответствующее время в течение настоящей сессии.

98. Все эти вопросы, так же как и другие, более или менее прямо вытекают из проблемы самого колониализма. Тунис, как африканская страна и страна, твердо придерживающаяся моральных ценностей, остается противником любой формы господства одного народа над другим. По своей природе и по глубокому убеждению народа Туниса и его президента моя страна является решительным противником всякого колониализма и всякого империализма. Правда, в нынешние времена империализм принимает различные формы, как идеологические, так и экономические. Существует идеологическая гегемония политического или социального характера, и существуют экономические системы, навязанные либо силой под предлогом обеспечения подлинного благосостояния соответствующих народов, либо путем убеждения, за которым скрывается угроза применения силы. Все эти формы преследуют одну и ту же цель — установление господства одного народа над другим.

99. Эту сессию называют «сессией Африки». Здесь заложена идея конца колониализма и наступления подлинной эры свободы, братства народов и сотрудничества между равноправными суверенными и независимыми нациями в духе мира и справедливости.

100. Глаза всего мира в настоящее время обращены на Генеральную Ассамблею. Все те — а их много, — кто, подобно нам, верит в Организацию Объединенных Наций, в принципы, изложенные в ее Уставе, и в ее различные органы, эффективную деятельность которых мы наблюдаем, возлагают большие надежды на эту сессию. Несмотря на все, я убежден, что эти надежды нас не обманут.

Заместитель председателя г-н Грин (Канада) занимает место Председателя.

101. У ТАН (Бирма) (*говорит по-английски*): Поскольку это мое первое выступление в общих прениях, разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы через Заместителя председателя передать теплые поздравления делегации Бирмы г-ну Боланду по случаю его избрания Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятнадцатой очередной сессии. Его избрание является ярким проявлением высокого уважения, которое члены Организации Объединенных Наций питают лично к нему и к отважной и мужественной стране Ирландии, которую он представляет.

102. Заседания этой сессии Генеральной Ассамблеи привлекают к себе особое внимание всего мира как вследствие чрезвычайной важности большинства проблем, стоящих на повестке дня, так и в связи с участием в работе сессии ряда выдающихся глав государств и правительств.

103. Эта сессия отмечена также событием величайшего исторического значения: принятием в наши ряды семнадцати новых государств — шестнадцати африканских государств и Кипра, — недавно завоевавших независимость. От имени народа и правительства Бирманского Союза я от всей души приветствую их принятие и искренне поздравляю их с вновь обретенным статусом. Возникновение новых государств в Азии и Африке и их вступление в члены Организации Объединенных Наций, безусловно, укрепят авторитет и повысят эффективность этой международной Организации.

104. Прежде всего разрешите мне еще раз сказать о твердом убеждении Бирмы в том, что основным препятствием к решению международных проблем и достижению подлинного мира во всем мире является неослабное продолжение так называемой холодной войны, главной чертой которой является резкое разделение мира на два враждебных идеологических лагеря, каждый из которых с подозрением и страхом смотрит на другой, причем оба лагеря борются за привлечение новых членов в свои ряды. При таких условиях присоединение к одному из этих двух блоков государств сослужило бы плохую службу делу мира. С другой стороны, Бирма считает, что нельзя достигнуть мира путем пассивного нейтралитета, ибо это означало бы уклонение от борьбы за мир. Поэтому Бирма последовательно проводила и продолжает проводить политику строгого, но активного нейтралитета. Однако Бирма не стремится к созданию новой группировки нейтральных или не входящих в союзы государств, поскольку по самому своему характеру это означало бы политику блоков, которая, в свою очередь, привела бы к дальнейшему расколу уже разделенного мира.

105. Еще раз сессия Генеральной Ассамблеи открывается в атмосфере увеличившейся напряженности. В настоящее время мы являемся свидетелями общего ухудшения международных отношений, особенно отношений между великими державами, а затянувшиеся переговоры по разоружению дали весьма незначительный результат. Парижское совещание на высшем уровне, на которое весь мир возлагал столь большие надежды, потерпело крах, не успев начаться. Как всем нам известно, провалу совещания на высшем уровне приписывались различные причины. Советский Союз и его союзники возложили всю вину на полет американского самолета У-2 над советской территорией и на то, что правительство Соединенных Штатов признало свою ответственность за это. Соединенные Штаты и их союзники утверждают, что полет самолета У-2 был использован только как предлог и что Советский Союз не хотел допустить, чтобы совещание на высшем уровне прошло успешно. Премьер-министр Бирманского Союза У Ну в своем заявлении в палате депутатов 22 сентября 1960 года заметил:

«Как мы понимаем, полет самолета У-2 является нарушением международного права. Оправдание американцами этого полета является новым и для нас неубедительным. Признавая это, мы должны, однако, добавить, что полет У-2, по нашему мнению, не может служить оправданием для отмены совещания на высшем уровне. Как миролюбивая страна, мы глубоко сожалеем об этом печальном событии. Все терпеливые и усердные попытки, предпринимавшиеся в течение многих лет выдающимися политическими деятелями мира — в их число я намеренно включаю премьера Хрущева и президента Эйзенхауэра, — ввести в повседневную практику общеизвестное положение о том, что нет альтернативы мирному сосуществованию, были оставлены, когда совещание на высшем уровне потерпело крах. Вместе с этим соответственно увеличилась возможность вооруженного конфликта».

106. Крах совещания на высшем уровне, безусловно, послужил причиной разрыва переговоров о разоружении, которые являются важнейшей проблемой нашего времени. Делегация Бирмы от всего сердца присоединяется к резолюции, принятой Комиссией по разоружению⁶, которая призывает все заинтересованные стороны возобновить переговоры о всеобщем и полном разоружении. Мы считаем исключительно важным, чтобы эффективный контакт между теми, кто самым непосредственным образом заинтересован в этой важной проблеме, никогда не нарушался.

107. На этом мрачном фоне все же мелькает луч надежды. В известной мере достигнуто соглашение по некоторым вопросам как в принципе, так и по существу. Было достигнуто соглашение по некоторым аспектам контроля над испытаниями ядерного оружия, и следует приложить все усилия к тому, чтобы достигнутый прогресс развивался как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Желание признать добрую волю другой стороны — это такой же большой шаг на пути к миру, как и сам подписанный договор. Запрещение ядерных испытаний, которое остановит гонку вооружений, является важнейшим предварительным условием соглашения по разоружению. Одно время такое соглашение казалось близким, и нас обрадовало, что великие державы начинают находить общий язык. В духе витала надежда, но крах совещания на высшем уровне опять отравил атмосферу.

108. Проблема разоружения меняет свой характер с каждым днем. Когда-то ее можно было ограничить уничтожением запасов ядерного оружия существующих ядерных держав. Теперь возникает вопрос о предотвращении производства ядерного оружия потенциальными ядерными державами. Самой важной из таких держав в настоящее время является Китайская Народная Республика. При отсутствии политических согла-

⁶ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1959 г., документ DC/146.

шений эта страна даже без помощи извне почти наверняка через каких-нибудь два года будет иметь собственную бомбу. В свете этих фактов отклонение Генеральной Ассамблеей 8 октября предложения (А/4474) даже о включении в повестку дня пункта «Представительство Китая в Организации Объединенных Наций» говорит о том, что мы не способны читать знамения времени и отказываемся смотреть в лицо действительности.

109. Современная дипломатия в большинстве случаев представляет собой серию условных рефлексов. Любые предложения, исходящие из Москвы или Пекина, обязательно отвергаются Западом как пропаганда. И всякий раз, как Запад выдвигает действительно ценные предложения, они встречают такой же прием со стороны его противников. Ведь правда, к сожалению, что Запад в очень резкой форме отклонил предложение премьера Чжоу Энь-лая, сделанное в июле прошлого года, о заключении мирного договора, предусматривающего изъятие ядерного оружия из Азии и зоны Тихого океана. Подобно тому как латиноамериканцы стремятся сохранить мир в своем районе и как африканцы не желают допускать соперничества великих держав на своем континенте, так и большинство азиатов приветствует любой шаг, откуда бы он ни исходил, который избавил бы Азию от военных авантюр. В этой связи заявление премьера Чжоу Энь-лая о том, что на Дальнем Востоке и во всем районе Тихого океана должна быть создана зона мира, свободная от атомного оружия, заслуживает самого пристального внимания. Нет необходимости говорить о достоинствах этого предложения как такового. Тихий океан без ядерного оружия будет большим шагом к миру во всем мире, чем ядерный Тихий океан, учитывая, что Китайская Народная Республика обладает очень большими потенциальными возможностями для производства атомного оружия, а Соединенные Штаты Америки уже являются ведущей ядерной державой.

110. Можно с полным основанием спросить, является ли Китайская Народная Республика искренней в своих намерениях. Делегация Бирмы считает, что это праздный вопрос, поскольку слово «искренность» давно уже выброшено из словаря дипломатии. Единственным и более надежным критерием, который следует применить к предложению Пекина, является его соответствие давним интересам Китая. Ясно, что Китайская Народная Республика, осуществляющая широкую промышленную революцию, требующую колоссальных затрат, не в состоянии одновременно стать и ядерной державой. Развитие в одной области предполагает некоторое отставание в другой ввиду больших трудностей, которые придется преодолеть. Для Запада лучший способ проверить, является ли заявление премьера Чжоу Энь-лая чистой пропагандой или нет, — это принять его предложения за чистую монету и начать переговоры.

111. Разрешите теперь перейти к положению в Алжире, которое продолжает служить источни-

ком глубокого беспокойства во всем мире. Многие выступавшие до меня представители более или менее полно осветили эту проблему, и поэтому я не буду пытаться излагать события, происшедшие с момента постановки этого вопроса на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Военные действия продолжаются с неослабевающей силой и несут с собой страдания и гибель людей. Свыше миллиона алжирцев согнаны со своих мест и разбросаны по разным районам Алжира. Беспристрастные наблюдатели свидетельствуют о лишениях и страданиях алжирцев, содержащихся в концентрационных лагерях и тюрьмах. Положение, безусловно, способствует обострению международных отношений и усиливает международную напряженность, создавая тем самым угрозу миру во всем мире. Поэтому 20 июля текущего года двадцать пять азиатско-африканских стран, включая Бирму, потребовали (А/4418 и Add.1) включения вопроса об Алжире в повестку дня этой сессии Ассамблеи.

112. В то время как в прежней Французской Африке происходят драматические перемены, проблема Алжира, к нашему сожалению, до сих пор остается нерешенной. Следует напомнить, что в сентябре 1958 года восемнадцати французским территориям, кроме Алжира, был предложен выбор: либо полная интеграция с Францией в качестве департамента Французской Республики, либо сохранение существующего территориального статуса с правом представительства во французском парламенте, как и ранее, либо вступление в новое Сообщество в качестве полностью автономного члена. Это предложение было сделано при условии, что отклонение французской конституции любой территорией будет означать немедленное отделение этой территории и прекращение всякой помощи ей со стороны Франции. Из восемнадцати территорий, которым был предложен этот выбор, Гвинея отклонила конституцию, тем самым полностью порвав связь с Францией. Остальные семнадцать одобрили конституцию, причем двенадцать из них предпочли стать автономными единицами в рамках Французского сообщества. Другие пять, главным образом небольшие территории, решили сохранить статус-кво. Только одна из этих территорий — Французское Сомали находится в Африке. Следует отметить, что Французское Сообщество уступает Британскому Содружеству Наций, в котором полностью независимое государство может оставаться его членом. В начале этого года в Конституцию Франции была внесена поправка, и нынешнее Сообщество, по сути дела, аналогично Британскому Содружеству Наций, и все его члены независимы и равноправны.

113. Я перечислил эти факты только для того, чтобы обратить внимание на контраст между отношением Франции к Алжиру и к ее другим колониям. Главный переход от Французского Союза к Французскому Сообществу и пересмотр конституции Сообщества в соответствии с требованиями нынешней эры отражает реалистический и достойный государственный деятельный подход

президента де Голля к решению проблемы колоний Франции. Однако отношение президента к алжирской проблеме далеко не удовлетворительно. Хотя президент не отвергает принцип самоопределения, который поддерживает Организация Объединенных Наций, он выхолостил суть слова «самоопределение», лишив его всякого смысла.

114. Разумеется, тот факт, что правительство Франции в настоящее время ведет две войны и обе довольно бесславные, заслуживает всяческого сожаления. В Алжире оно воюет с алжирскими националистами. Во Франции оно борется с французскими издателями, писателями, интеллигенцией. И пока оно одержало больше побед на втором фронте. С апреля нынешнего года было закрыто несколько французских газет и журналов; целый ряд книг и других изданий были запрещены или конфискованы, а их авторы арестованы. Успехи правительства в защите своей чести против безоружных писателей, однако, не могут компенсировать постоянных неудач в борьбе против алжирских националистов в Алжире. После шести лет умиротворения алжирская национальная армия сейчас сильнее, лучше организована и лучше оснащена, чем когда-либо. Существует, однако, большая опасность, что не только соседние с Алжиром страны, но и другие могут быть втянуты в алжирскую войну, если она будет продолжаться. Алжир фактически больше не французская проблема и даже не алжирская проблема — затянувшаяся война превратила страну в международную пороховую бочку. Либо президент де Голль предложит начать переговоры о необходимых гарантиях самоопределения для алжирских националистов, либо война разгорится еще сильнее и все новые и новые районы Африки будут втягиваться в кровавую бойню. Ни одно африканское правительство, как бы оно ни хотело сохранить хорошие отношения с Францией, не сможет больше придерживаться даже официального нейтралитета.

115. Имеются указания на то, что война возобновится с еще большей жестокостью и кровопролитие увеличится. В настоящее время существует глубокая пропасть между президентом и алжирскими националистами, борющимися за свое прирожденное право на независимость. Президент желает вести переговоры только по вопросу о прекращении огня и предусматривает самоопределение в форме выборов под надзором французских вооруженных сил. Алжирские националисты, разумеется, не могут принять эти условия. Трудно себе представить, чтобы алжирские националисты после шести лет революционной борьбы против Франции согласились голосовать под контролем французской армии. Единственным выходом из создавшегося положения представляется претворение в жизнь принципа самоопределения путем международной акции в той или иной форме. Однако делегация Бирмы все еще лелеет надежду, что две заинтересованные стороны вступят в переговоры, которые, по общему мнению членов Организации Объединен-

ных Наций, желательно провести, прежде чем говорить о референдуме под международным контролем. Президент де Голль, благодаря которому Франция добилась больших успехов в других частях Африки, безусловно, может выработать формулу и для Алжира, формулу, основанную на принципе самоопределения, который был применен к другим территориям.

116. События в Республике Конго (Леопольдвиль) имеют для Организации Объединенных Наций более серьезное значение, чем все происходившее ранее. Следует напомнить, что первоначальной целью вмешательства была замена бельгийских войск и удержание позиций до тех пор, пока не будет восстановлен порядок. Войска Организации Объединенных Наций не имели ни мандата, ни полномочий вмешиваться в ход событий на следующем этапе, когда началась развлекательная борьба между собой среди конголезцев, которая по временам принимала характер гражданской войны. Эта борьба одно время угрожала перерасти в международный конфликт. Достойны благодарности руководители ряда независимых африканских государств, которые, будучи встревожены тем, что тучи войны начинают сгущаться над сердцем африканского континента, который они справедливо считают своим, поспешили на помощь Организации Объединенных Наций и предотвратили крупную катастрофу.

117. События в Республике Конго, несомненно, окажут влияние на развитие других африканских государств, и операция Организации Объединенных Наций в этой стране явится испытанием, которое покажет, насколько эта международная Организация способна содействовать восстановлению законности и порядка в новой республике. Вмешательство Организации Объединенных Наций в Конго следует рассматривать как испытание для всей Организации — на карту поставлено ее будущее. Делегация Бирмы желала бы видеть, что Организация Объединенных Наций делает ощутимые шаги к установлению порядка в мире. Если ей не удастся достигнуть какого-либо прогресса в выполнении своей главной задачи — восстановлении законности и порядка в молодой республике, то Организация Объединенных Наций вполне может стать такой же косной и бессильной, какой была в свое время ее предшественница Лига Наций накануне своего полного краха. Поэтому делегация Бирмы считает необходимым не допустить провала проводимых мероприятий. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна в известном смысле утвердить свой законный авторитет в Республике Конго, а не впасть в унижительную пассивность.

118. Оценивая успехи или неудачи операции Организации Объединенных Наций в Конго, следует рассматривать ее результаты в связи с запутанными событиями последних нескольких недель. Напомним, что поворотный пункт в обстановке был достигнут примерно в середине августа. К этому времени Вооруженные силы Организации Объединенных Наций практически выполни-

ли основную цель, ради которой их послали в Конго: бельгийские войска покинули страну, хотя и имеются указания на то, что многие из них вернулись назад в качестве технического персонала, и войска Организации Объединенных Наций вошли в Катангу. Полномочия, данные Генеральному Секретарю Советом Безопасности, были выполнены.

119. Делегация Бирмы совершенно уверена, что Генеральный Секретарь искренне и эффективно выполняет функции, возложенные на него Организацией Объединенных Наций. Мы отмечаем, что каждый раз, когда возникали спорные вопросы относительно его мандата в Конго, Генеральный Секретарь направлял их на решение Совета Безопасности. Мы удовлетворены тем, что все его полномочия основываются исключительно на решениях Совета Безопасности. При таких обстоятельствах делегация Бирмы не видит необходимости вносить в настоящее время какие-либо изменения в его функции или проводить реорганизацию его канцелярии и Секретариата. Такой курс не только снизит эффективность операций Организации Объединенных Наций, но безусловно ослабит и саму Организацию.

120. Мир никогда так остро не нуждался в Организации, существование которой выражает не утопическую фантазию, а величайшую международную реальность. Эта Организация символизирует потребность всего человечества в мире во имя своего спасения, потребность, которая стоит выше национальных или идеологических интересов любого ее члена.

121. События в Конго ознаменовали собой начало новой фазы в развитии Организации Объединенных Наций. Мы горячо надеемся, что Организация Объединенных Наций станет настоящим международным органом, способным успокаивать волнения в мире. Мы должны признать, что мир вступает в период острого кризиса, когда холодная война достигла высшей точки, но, пожалуй, самым любопытным и внушающим надежду признаком является то, что все значительные кампании холодной войны терпят поражение в Организации Объединенных Наций. Само по себе прибытие на эту важную сессию Генеральной Ассамблеи беспрецедентного количества глав государств или правительств — это дань новому значению форума Организации Объединенных Наций в международных делах.

122. Г-жа МЕИР (Израиль) (*говорит по-английски*): Принятие в Организацию Объединенных Наций шестнадцати новых членов внушает нам чувство, что мы переживаем революционный момент в истории человечества. Эти страны представляют миллионы и миллионы людей, которые сейчас впервые обрели суверенитет и свободу. Ничто так не унижает достоинство, как национальная зависимость и неравенство, и ничто не приносит такой радости, как национальная независимость и равенство. Ни одной нации не предопределено править другими, и ни одной нации не уготовлено судьбой, чтобы ею правили другие.

И я считаю, что даже самое хорошее иностранное управление не может заменить самоуправление. Именно потому, что эти простые истины пользуются сейчас всеобщим признанием, мы с такой неподдельной радостью приветствуем вступление новых стран в нашу среду.

123. Однако позвольте мне заметить, что нас — государства, недавно ставшие независимыми, подстерегают две опасности: во-первых, обращение к прошлому и, во-вторых, иллюзия о том, что политическая независимость обеспечит автоматическое решение всех проблем.

124. Что я имею в виду под обращением к прошлому? Вполне естественно, что у народов многих новых государств сохранились неприятные, а порою и горькие воспоминания. Можно понять, что многие из них испытывают чувство обиды в отношении своих бывших правителей и рассматривают свои нынешние беды как наследие прошлого. Им представляется мучительным парадоксом то, что одни страны не знают, как избавиться от излишков и перепроизводства, в то время как другие должны прозябать в нищете. И обводя взглядом свои земли, богатые минералами и лесами, золотом и бриллиантами, бокситами, железом, медью, какао и хлопком, сахаром и каучуком, они должны прийти к заключению, что не по воле божьей им суждено голодать.

125. Как можно ожидать, что на африканцев произведут впечатление достижения космического века, если столь многие из них до сих пор остаются неграмотными? Нельзя ожидать, чтобы мать из африканской деревни радовалась успехам мировой медицины, если она видит, как ее дети страдают от трахомы, туберкулеза и малярии. Все это надо понимать. Естественно, что новые свободные народы не могут забыть все свои страдания, которые вели к деградации. Ни один народ не сможет построить своего будущего, если он не помнит прошлого. Но народ не может жить, только копаясь в своем прошлом; он должен вложить всю свою энергию и способности в строительство будущего.

126. Я говорю от имени древнего народа, прошлое которого в течение тысячелетий было полно трагизма, расовой дискриминации и унижений. Этот народ вел постоянную борьбу за сохранение своей национальной индивидуальности и за свое существование, борьбу, достигшую своего кульминационного пункта в наше время, когда нацисты стремились добиться «окончательного решения еврейской проблемы» путем геноцида, то есть путем уничтожения целого народа. Мы не намерены забывать об этом ни на минуту. Мы не забыли и того, что наша борьба за свои права в Палестине по сути дела в условиях колониального строя часто принимала трагический характер. И все же, оглядываясь сейчас на наши скромные достижения за тринадцать лет существования нашего государства, мы знаем, что эти успехи достигнуты не воспоминаниями об обидах; не забывая о прошлом, мы направляли всю свою энергию на строительство будущего.

127. Это приводит меня ко второй опасности, о которой я упомянула и которая, как я уверена, очевидна для всех наших друзей, присутствующих здесь впервые. Мы хорошо знаем, что независимость — это не только осуществление самых страстных стремлений и мечтаний. Это не только победа после долгой и мучительной борьбы. Все это так, но вместе с тем независимость — это новый могучий вызов. Теперь перед нами встает бесчисленное множество проблем и опасностей.

128. Мы, новые страны, завоевали свою независимость в эру величайших достижений человека. В некоторых частях света уровень жизни и развития достиг фантастических размеров. Не надо нас убеждать, чтобы мы двигались медленно в своем развитии; не надо нам говорить, что развитым странам потребовались века и многие поколения, чтобы достигнуть нынешних успехов. Мы не можем ждать. Мы должны развиваться быстро. Как сказал один наш друг из Кении, посетивший Израиль: «Должен ли я в век реактивных самолетов ходить пешком только потому, что те, которые сейчас имеют эти самолеты, ходили пешком несколько поколений назад?»

129. Это вызов не только новым государствам, но и всему миру. Много было сказано и сделано в отношении так сказать «первой помощи»: снабжение продуктами питания, передача излишков голодающим. Но я хочу сказать, что мы никогда не будем по-настоящему свободны, пока наших детей кормят другие. Наша свобода будет полной только тогда, когда мы научимся извлекать необходимую всем пищу из собственной земли. Призыв, который исходит сейчас с африканского и азиатского континентов, гласит: делитесь с нами не только пищей, но и вашим умением ее производить. Неравенство в мире сегодня состоит не только в разрыве между количеством материальных ценностей, но, что является еще более угрожающим, в разрыве между теми, кто буквально достигает Луны, и теми, кто не знает, как добраться до собственной земли, чтобы удовлетворить свои повседневные потребности.

130. Удовлетворить потребности ума — не менее важная задача, чем удовлетворить потребность в хлебе. Вопрос состоит в том, как мир может организовать, с тем чтобы устранить отставание на целые поколения и поделиться своими знаниями с теми, кто в них нуждается. Новые государства должны получить полный и свободный доступ к научным и техническим достижениям нашего века, которые доступны промышленно развитым государствам, с тем чтобы они могли решить свои острые экономические и социальные проблемы и проблемы здравоохранения.

131. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения уделяют все большее внимание этим решающим проблемам. В частности, при посредстве двух инструментов — Расширенной программы технической помощи и Специального фонда — происходит свободный обмен знаниями и методами производства между

государствами, находящимися на различных уровнях экономического развития, исследуются и используются для развития производства скрытые ресурсы. Общий размах этой деятельности за каких-нибудь три года больше чем удвоился, но заявки на такую помощь растут еще быстрее. Настоятельные требования государств, недавно получивших независимость, особенно подчеркивают необходимость увеличения ресурсов, предоставляемых в распоряжение Организации Объединенных Наций для этой цели. Мы знаем по собственному опыту, какие благотворные результаты приносит помощь Организации Объединенных Наций, и в пределах наших возможностей готовы усилить наше активное участие в этом великом деле международного сотрудничества.

132. Стремясь помочь ликвидировать разрыв между двумя мирами — миром научного прогресса и миром национального освобождения, научный институт имени Вейцмана и министерство просвещения Израиля несколько недель назад создали международную научную конференцию по развитию новых государств в Реховоте, в Израиле. В силу своего исторического развития Израиль испытывает чувство родства с каждым из этих миров. Мы являемся участниками, хотя и скромными, современного научного и технического развития. Вместе с тем мы являемся одной из тридцати пяти стран, которые добились суверенитета после создания Организации Объединенных Наций, и поддерживаем с этими новыми государствами дружественные отношения, основанные на взаимном уважении. Целью Реховотской конференции, как это было определено ее инициаторами более года назад, является «исследование возможностей науки и техники для улучшения жизни народов, которые еще не вступили на путь ускоренного развития».

133. Таковы были обстоятельства, при которых Израиль в течение двух знаменательных недель играл роль хозяина международного собрания, исключительного по составу. С одной стороны, в работе конференции принимали участие министры, ректора университетов, специалисты и высшие государственные чиновники из многих стран, особенно из Азии и Африки, чья главная проблема заключается в том, чтобы в дополнение к конституционной свободе добиться более быстрого экономического и социального прогресса. С другой стороны, мы приветствовали известных ученых, чьи достижения изменили образ и перспективы жизни на земле. Эти две группы людей — политические деятели развивающихся государств и столпы современной науки — приложили большие усилия, чтобы создать подлинный союз ума и духа.

134. На конференции было представлено 40 государств — больше половины из них из Азии и Африки. Среди присутствовавших были также представители и наблюдатели из учреждений Организации Объединенных Наций и из учреждений, занимающихся развитием и просвещением новых стран. Конференция приняла Рехово-

тскую декларацию (А/4570), которая содержит следующие рекомендации:

«...а) Правительства развивающихся стран должны считать развитие науки и техники главной целью своей национальной политики и для достижения этой цели должны надлежащим образом использовать денежные средства и другие возможности.

б) В системе среднего и высшего образования новых и развивающихся государств необходимо предусмотреть ускоренные программы подготовки научных работников и технических специалистов...

д) До тех пор пока в этих странах не будет подготовлено достаточно научных кадров, новым и развивающимся государствам следует использовать помощь научных консультантов и экспертов дружественных стран и международных учреждений, с тем чтобы накопить научный опыт и изучить методы научной работы...».

Конференция обратилась к более развитым странам с призывом оказать такую помощь.

135. Делегация Израиля вернется к этому вопросу в соответствующем комитете во время сессии. Возможно, что Генеральная Ассамблея примет резолюцию, в которой будут воплощены некоторые из изложенных мною идей.

136. Хотя и справедливо, что наука и техника открывают ключи к знанию, но основную часть денежных средств, необходимых для развития слаборазвитых стран, все еще приходится черпать из внешних источников. Международный банк реконструкции и развития и другие международные учреждения прилагают все усилия, чтобы удовлетворить эти потребности. Однако ресурсы, которыми они располагают, недостаточны для того, чтобы угнаться за растущими требованиями населения. Необходимо вложить начальный капитал для целей развития такого большого размера, чтобы он смог привести в движение местные силы, которые обеспечат дальнейший самостоятельный экономический рост. По иронии судьбы в настоящее время самое интенсивное расширение производства и самый быстрый подъем уровня жизни происходят не в отсталых странах, а в странах с развитой экономикой, и разрыв между ними, вместо того чтобы уменьшаться, увеличивается с каждым днем. Незначительное поступление капитала не сможет остановить рост этого разрыва и содействовать установлению большего равновесия. Упомяну лишь, что за последние пять лет производство в Соединенных Штатах увеличилось на 25 процентов, и, что еще более удивительно, производство в Западной Европе за тот же период увеличилось на 48 процентов, благодаря чему этот район становится главной экономической силой в мире.

137. Директор Израильского банка в своем недавнем выступлении на заседании правления

Международного банка реконструкции и развития указал, что, если обратить 2 процента годового валового продукта промышленных стран, являющихся членами Банка, на строительство народного хозяйства слаборазвитых стран, это составит сумму в 17 миллиардов долларов в год — сумму, которая дала бы настоящий толчок поступательному движению слаборазвитых стран. К этому следует добавить аналогичный вклад со стороны огромного и быстрорастущего национального продукта Советского Союза и других промышленных стран, не входящих в Банк. Это наряду с возможными накоплениями самих развивающихся стран, несомненно, могло бы полностью изменить существующее положение и обеспечить в не столь отдаленном будущем счастливую жизнь и непрерывно растущие возможности для всех людей нашей планеты.

138. Может быть, это звучит напыщенно, но ведь речь идет о благосостоянии большей части человечества. Такого благосостояния можно достигнуть не поздравительными речами по случаю Дня независимости, а только путем напряженных соединенных усилий ведущих промышленных стран.

139. Разрешите мне обратиться теперь к положению в Конго (Леопольдвиль). Позвольте мне с самого начала разъяснить позицию моего правительства и моего народа по этому вопросу. Позиция эта такова: Конго для конголезцев.

140. Делегация Израиля считает, что конголезский народ, и только он один, имеет право решать вопрос о типе государственного устройства, при котором он хочет жить. Кроме того, мы поддерживаем ту точку зрения, что дробление новых государств не в интересах африканских народов. Никто из искренних друзей африканских народов не хочет извлекать экономические или политические выгоды за их счет, и только их враги могут желать вовлечения африканского континента в орбиту холодной войны.

141. Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное, чтобы не допустить превращения Конго или какой-либо иной африканской страны в арену борьбы политических интересов других держав. Только Организации Объединенных Наций можно доверить задачу оказания помощи конголезскому народу в решении его запутанных и трагических проблем. Хотя мы можем не всегда полностью соглашаться с Генеральным Секретарем, но, по мнению моего правительства, он самым добросовестным образом выполняет свои обязанности в Конго.

142. Делегация Израиля считает, что техническая помощь всем новым странам должна идти через различные каналы: через Организацию Объединенных Наций, через многосторонние и двусторонние соглашения. Но при таком тревожном положении, как в Конго, по нашему мнению, целесообразно направлять все виды помощи только по каналам Организации Объединенных Наций. Это, разумеется, относится и ко всей военной помощи Конго.

143. Делегация Израиля выражает искреннюю надежду, что руководители Конго найдут способ объединить всю свою энергию и способности для конструктивной работы, столь необходимой для благосостояния их народа.

144. Здесь вносили предложение о реорганизации канцелярии Генерального Секретаря и о введении трех секретарей вместо одного. Далее предлагалось, чтобы каждый из трех секретарей имел право вето. По мнению делегации Израиля, такая практика парализует работу Организации Объединенных Наций. Мы имеем Совет Безопасности, где существует право вето на принятие решений, а теперь нам предлагают ввести право вето и в отношении выполнения принятых решений. Поэтому делегация Израиля присоединяется к точке зрения о необходимости сохранения существующей системы.

145. В потерпевших неудачу переговорах о разоружении имеется один обнадеживающий момент: общее признание невозможности победы в мировой войне. Это дает основание надеяться, что, быть может, ни одна сторона преднамеренно не начнет войну. Однако в наш атомный век война, возникшая из-за просчета, может уничтожить все человечество, и для нас практически безразлично, какие посмертные выводы могут быть сделаны. Наша главная цель — сохранить цивилизацию.

146. Нас, малые государства, крайне разочаровывают и пугают споры между великими державами, поскольку они касаются нашей общей судьбы.

147. Разве не является трагическим парадоксом то, что самую острую напряженность порождает обсуждение проблем мира, разоружения и сосуществования? Делегация Израиля склонна признать объяснения, изложенные некоторыми представителями по поводу отсутствия прогресса в переговорах. Действительными причинами того, что до сих пор в этой области не удалось достигнуть успеха, являются страх и отсутствие доверия. Разве не могут заинтересованные державы согласиться на том, что все хотят мира и разоружения, а затем принять практическое предложение, сделанное г-ном Макмилланом (877-е заседание), и передать его специалистам для изучения? Делегация Израиля в соответствии с этим вносит дальнейшее предложение: дать специалистам ограниченное время, скажем, три или шесть месяцев, а великие державы пусть согласятся установить на это время полный мораторий в холодной войне, и на словах и в делах. Пусть остынут страсти холодной войны. Дадим полную возможность специалистам или, вернее, всему миру провести испытание. Чем мы рискуем, приняв это предложение? Эксперимент может оказаться неудачным, но, может быть, он принесет успех? Мы не должны терять надежду: альтернатива слишком ужасна.

148. Израиль, со своей стороны, верен политике разоружения; он не только придерживается этой

политики вообще, но предпринимает и конкретные шаги в этой области. Одним из пунктов программы правительства Израиля, одобренной парламентом, является полное разоружение Израиля и арабских государств при наличии взаимной инспекции и контроля. На нас не производят впечатление возвышенные речи о всеобщем разоружении и мире, исходящие от руководителей, которые не проводят в жизнь в своей стране то, что проповедают за границей. Наш район, Средний Восток, является беспокойным районом и слаборазвитым. Ни Израиль, ни его соседи не в состоянии проводить гонку вооружений; против этого вопиют нужды мужчин, женщин и детей всех наших стран.

149. Делегация Израиля очень внимательно слушала, как президент Объединенной Арабской Республики проповедовал с этой трибуны (873-е заседание) принципы мира, переговоров, соблюдения Устава Организации Объединенных Наций. Мы признаем эти похвальные принципы. Но я спрашиваю президента Объединенной Арабской Республики: готов ли он сам поступить так, как советует г-ну Эйзенхауэру и г-ну Хрущеву, а именно встретиться и начать переговоры? Готов ли он встретиться с г-ном Бен-Гурионом, премьер-министром Израиля, и вступить в переговоры о мире или по крайней мере о заключении пакта о ненападении? Мы задаем тот же вопрос королю Иордании, премьер-министру Ливана и всем другим арабским лидерам. От имени премьер-министра Израиля я заявляю, что он готов к такой встрече без всяких предварительных условий, немедленно, здесь или в любом месте, которое ему предложат.

150. Израиль приветствует призыв президента Ганы к признанию реальной политической обстановки на Среднем Востоке и готов принять его предложение об изыскании средств, при которых «нападение Израиля на любое из арабских государств или нападение любого из арабских государств на Израиль стало бы невозможным» (869-е заседание, пункт 85). На нас произвели также большое впечатление мудрые слова премьер-министра Непала, когда он сказал, что «решение проблемы Среднего Востока кроется в признании и принятии политической действительности, существующей там в настоящее время» (878-е заседание, пункт 208), и призвал к «реалистическому и практически осуществимому решению» (там же) арабско-израильского конфликта. Вновь избранный президент Уругвая тоже сделал красноречивый призыв к достижению мира путем переговоров. С аналогичными призывами выступили министр иностранных дел Гватемалы и представители других стран.

151. В ходе прений ряд арабских деятелей выступили с нападками на мою страну и пытались заново написать историю событий, сопутствовавших рождению Израиля. Я не хочу отнимать у Ассамблеи время, отвечая каждому из ораторов в отдельности или исправляя многочисленные искажения, содержащиеся в их заявлениях. Огра-

ничусь лишь несколькими общими замечаниями, с тем чтобы они были записаны в протокол и послужили на пользу тем делегациям, которые не знакомы с подоплекой этого вопроса.

152. Президент Объединенной Арабской Республики говорил об ошибке, допущенной на Среднем Востоке, которую необходимо исправить. Разрешите мне процитировать только одно из многих его заявлений, иллюстрирующих метод исправления, который он, очевидно, имеет в виду. В своей речи перед Исполнительным комитетом Национального Союза в Дамiette 8 мая 1960 года президент Насер, касаясь Израиля, заявил: «Настоящим провозглашаем о нашей решимости восстановить свои права силой оружия».

153. Я спрашиваю: согласуется ли это с Уставом Организации Объединенных Наций? Согласуется ли это с призывами президента к миру? Согласуется ли экономический бойкот, практикуемый Объединенной Арабской Республикой в отношении Израиля, с Уставом Организации Объединенных Наций и с красноречивыми заявлениями президента о мире на земле? Обязательны ли для Объединенной Арабской Республики решения Совета Безопасности или она пользуется особым статусом? Если Объединенная Арабская Республика не намерена выполнять решения Совета Безопасности по вопросу о судоходстве по Суэцкому каналу, то на чем она будет основывать свое право, будучи избранной в Совет Безопасности, указывать другим на недопустимость войны или угрозы войной, на необходимость решать все вопросы путем мирных переговоров и соблюдать решения Совета Безопасности?

154. Далее, что это за ошибка, допущенная на Среднем Востоке, которую некоторые арабские политические деятели желают исправить? Является ли независимое еврейское государство в этом районе случайностью или новшеством? Каждая гора, каждая долина в нашей стране, упомянутая в Библии, говорит о нашей принадлежности к этой стране, о нашем пребывании в ней. Годы, когда мы были рассеяны по всему свету, являются одной из самых трагических глав истории человечества, но вместе с тем и исключительной главой, рассказывающей о вере и решимости странствующего народа, разбросанного по всему миру, но никогда не забывавшего, откуда он произошел и ни на минуту не оставлявшего надежды и решимости вернуться на родину. Резня, ненависть, унижение, дискриминация — таков был наш удел. Мы выдержали все это только потому, что никогда не оставляли надежды на национальную независимость и личное достоинство. А расцвела ли пустыня в Израиле, пока мы были в изгнании? Покрыли ли деревья холмы Иудеи? Были ли осушены болота? Нет — камни, пустыня, болота, малярия, трахома — вот что было в стране перед тем, как мы вернулись.

155. В 1947 году, когда Организация Объединенных Наций большинством более чем в две трети голосов приняла решение [резолюция 181 (II)] о создании еврейского государства, именно

мы призвали арабское население страны и арабские государства претворить это решение в жизнь в мире с нами. Вместо этого 15 мая 1948 года семь арабских армий перешли границу, чтобы «исправить ошибку» Организации Объединенных Наций, с явной целью силой оружия свести на нет решение Организации, разрушить наши города и деревни и уничтожить население. Нам пришлось встретить вторгшиеся армии практически безоружными, и цвет нашей молодежи погиб на полях сражений, защищая свои дома, семьи и честь своего народа. Их могилы разбросаны по всей стране.

156. Затем арабские лидеры призвали арабское население Израиля немедленно покинуть страну, обещая, что через несколько дней они вернутся назад, чтобы разделить между собой добро, принадлежавшее евреям, которые к тому времени будут сброшены в море.

157. Нас никак нельзя упрекнуть в безразличном отношении к вопросу о беженцах. Мы сами классический народ беженцев. За последние двенадцать лет мы приняли в Израиль более миллиона беженцев, из которых свыше пятисот тысяч прибыли из Ирака, Йемена, Египта, Сирии и других арабских стран. Ни один еврей не прибыл в Израиль из страны, которая представлена здесь г-ном Шукейри, поскольку ни одному еврею не разрешено и никогда не разрешалось даже проживать в этой стране. 300 тысяч евреев прибыли из лагерей для перемещенных лиц в Германии, Италии и в других странах. Через три года после войны эти жалкие остатки европейских евреев, 6 миллионов которых были уничтожены нацистами, по-прежнему оставались нежеланными людьми для мира. Не было семи еврейских государств, которые могли бы принять их, было только одно возрожденное государство Израиль.

158. С другой стороны, те арабы, которые покинули нашу страну, не ушли в чужие страны; они пересекли границы тех самых государств, откуда вторглись к нам армии захватчиков. Они говорят на том же самом языке, исповедуют ту же самую религию, принадлежат к той же самой культуре. Почему же их не приняли так, как мы приняли своих беженцев? Мы предоставили жилище и работу 240 тысячам арабов, проживающим сейчас в Израиле. А полмиллиона евреев, которые были вынуждены покинуть арабские страны, оставив там все? Они прибыли к нам раздетыми, больными, без всякой профессии, но тем не менее сыграли важную роль в развитии нашей страны.

159. В нашем народе есть большая тяга к возвращению на родину, и дело не в том, как здесь говорили, что народ возвращался, якобы поверив в сионистские махинации и покинув из-за них комфортабельные и счастливые дома. Те, кто вернулся на родину, были в большинстве своем неимущими беженцами. Это наши родные братья, и мы приветствуем их и даем им новую жизнь, каких бы жертв и лишений это ни стоило, и будем поступать так же и впредь.

160. Что касается решения проблемы арабских беженцев, то объективные наблюдатели снова и снова повторяют, что есть один и только один фактор, который препятствует ее решению, а именно политика, проводимая арабскими лидерами.

161. Я отвергаю утверждение о том, что мои слова противоречат всем решениям Организации Объединенных Наций. Часто упоминаемая в этой связи резолюция Генеральной Ассамблеи 1948 года [194 (III)] столь же часто неправильно цитируется.

162. Кроме того, я считаю, что арабские политические деятели не имеют морального права ханжески защищать резолюции Организации Объединенных Наций. Арабские государства не только отказались выполнить резолюцию 1947 года о разделении, но даже пытались аннулировать ее силой оружия. Арабская агрессия в Палестине против Израиля и Организации Объединенных Наций является единственной причиной существования проблемы арабских беженцев. И все же, несмотря на это, мы разрешили по соображениям гуманности более сорока тысячам арабских беженцев возвратиться в Израиль, чтобы воссоединиться со своими семьями.

163. Объединенная Арабская Республика пренебрегла и до сих пор открыто пренебрегает резолюцией Совета Безопасности, призывающей к свободной и беспрепятственной навигации по Суэцкому каналу.

164. С начала арабской агрессии против Израиля в 1948 году мы призывали наших соседей провести переговоры, для того чтобы урегулировать все наши спорные вопросы и заключить мир. Они до сих пор отказываются начать переговоры и настаивают на сохранении состояния войны против Израиля — члена Организации Объединенных Наций.

165. Мы опять торжественно призываем руководителей арабских государств: давайте созовем свободную без всяких предварительных условий конференцию, для того чтобы обсудить вопросы мира. Мы убеждены, что это единственный реалистический подход. А когда между нами установится мир, давайте объединим усилия для развития всего нашего района на благо всех наших народов.

166. Я бы хотела перейти теперь к вопросу, который представляется делегации Израиля исключительно важным. Деятельность Организации Объединенных Наций не упрощается, а, напротив становится труднее, и, как нам кажется, имеется только один путь сохранения жизнедеятельности и действенности этой Организации, на которую возлагает надежды весь мир. Этот путь — строго следовать Уставу Организации Объединенных Наций. Устав не допускает состояния войны между государствами — членами Организации; Устав не разрешает бойкотировать государства — члены Организации; духу Устава не соответствует и оказание давления на одно из государств —

членов Организации с целью воспретить ему иметь дипломатические отношения с другим государством — членом Организации. Пропаганда ненависти противоречит духу Устава. Мы считаем, что компромисс с принципами не обеспечивающего эффективного функционирования Организации Объединенных Наций.

167. И в заключение мы бы хотели сказать следующее. Организация Объединенных Наций подошла достаточно близко к краю пропасти; достаточно глубокой, чтобы поглотить все страны, большие и малые. Пора всем нам, малым государствам мира, новым государствам, только начинающим свою независимую жизнь, объявить во всеуслышание великим державам: вы должны найти какой-то *modus vivendi*, который позволит нам всем жить в мире. Вы должны найти путь к разоружению и устранить угрозу бедствий войны, нависшую над нами.

168. Мы, малые государства, имеем моральное право требовать этого. Однако моральные права накладывают обязательства. Моральное право и статус малых стран целиком зависят от их постоянной готовности строить свои взаимоотношения в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, решать разногласия мирным путем, сотрудничать ради взаимного прогресса и тем самым вносить существенный вклад в дело мира и прогресса человечества.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для ответа предоставляется представителю Ганы.

170. Г-н АСАНТЕ (Гана) (*говорит по-английски*): В своем заявлении на Генеральной Ассамблее 7 октября г-н Гарин, глава делегации Португалии, выдвинул необоснованное обвинение против президента Ганы. Позвольте мне напомнить, что сказал г-н Гарин:

«Тут я должен признаться, что мне было больно слышать, как президент Ганы заявил, что «португальский порядок», как он выразился, вероятно, в шутку, никак несовместим с концепцией африканской свободы. По-видимому, президент Ганы разделяет политические взгляды, согласно которым африканская свобода несовместима и не может сосуществовать с многорасовыми государствами или обществами, какими бы они ни были свободными, вследствие неизбежности столкновения рас и культур в той или иной форме. Опасность такой концепции неоспорима, особенно в применении к африканскому континенту, где существует столько многорасовых обществ и стран. Что касается нас, то мы отвергаем всякую идею расовой исключительности. На протяжении всей нашей истории мы всегда отвергали расизм во всех областях — этнической, культурной или политической, и не намерены признавать его сейчас, несмотря на тот смысл, который заключен в словах президента Ганы» (892-е заседание, пункт 32).

171. В этом выступлении содержится явный намек на то, что президент Ганы проповедует расизм, что он призывает к Африке только для черных, что он хочет сбросить в море всех нечерных африканцев. Но что же сказал президент на самом деле? Лучше всего я процитирую действительные слова президента Ганы:

«Португалия, член Организации Североатлантического пакта, основываясь на законах своей метрополии, утверждает, будто территории, которые она колонизировала в Африке, являются составной частью Португалии. Я всегда подчеркивал, что Африка не является и никогда не может быть продолжением Европы и что этот португальский правопорядок противен самой идее африканской свободы» (869-е заседание, пункт 43).

172. Это все, что сказал президент о «португальском правопорядке». Нет необходимости пояснять, что президент имел в виду португальский правопорядок, согласно которому африканская территория единым росчерком португальского пера в Лиссабоне была сделана частью Португалии. Используя этот метод, современные колонисты надеются избежать обсуждения их черных дел в Ассамблее.

173. Президент Ганы выступал против коварных попыток поработить африканцев, а не в защиту расизма. Правительство Ганы считает, что ни один африканец не хочет быть португальцем или европейцем какой-либо другой национальности. Слишком долго было принято третировать национальный характер африканцев. Африка не продолжение Европы, и любая бесчестная попытка сохранить в Африке бесславный колониальный режим путем расширения границ Европы в Африку является угрозой миру во всем мире. Делегация Ганы надеется, что члены Ассамблеи не дадут себя убаюкать заявлениями г-на Гарина, будто в Анголе и других португальских территориях все спокойно. Положение там чревато взрывом. В бывшем Бельгийском Конго не так давно тоже было все спокойно. Мирная обстановка, которую описал г-н Гарин, вполне может оказаться затишьем перед бурей.

174. Никакие неправильные толкования речи президента Ганы главой делегации Португалии не изменяют того факта, что сегодня над Африкой бушует ураган, и в его реве ясно слышен настойчивый призыв Африки: «Оставьте Африку в покое и дайте ей возможность развиваться по ее собственному, африканскому пути».

175. Португалия пытается задержать ход истории бесплодными юридическими ухищрениями и рисует фальшивую картину расового сотрудничества, где горстка туземцев-африканцев вместе с основной массой португальских поселенцев и эмигрантов угнетает огромное большинство африканцев, уделом которых является принудительный труд, невежество и нищета. Президент Ганы осудил именно этот метод, а не существование различных рас в одной и той же стране, как пытался представить глава делегации Португалии.

176. Португалия может превозносить свою цивилизаторскую миссию в Африке и ратовать за внедрение в Африку форм правления и условий жизни современной Португалии. Единственное, чего мы просим, это чтобы Португалия признала, что африканцы могут придерживаться другого мнения. Африканцам, может быть, нет дела до того, что происходит сейчас в Португалии. И прежде всего они хотят быть африканцами, а не португальцами.

177. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Предоставляю слово представителю Гватемалы, который желает использовать свое право на ответ.

178. Г-н КОРОНАДО ЛИРА (Гватемала) (говорит по-испански): На 892-м заседании Генеральной Ассамблеи 7 октября 1960 года представитель Кубы, используя свое право на ответ, выдвинул, как он говорит, справедливое и серьезное обвинение.

179. Теперь я хочу, тоже используя право на ответ, обратиться к этому необоснованному обвинению, брошенному моей стране. Представитель Кубы не опроверг обвинение, выдвинутое правительством Гватемалы 5 октября; напротив, прибегнув к своему обычному языку, он выдвинул ряд клеветнических обвинений против Гватемалы.

180. Первое, что пришло в голову г-ну Роа — в этом он следует тактике красных, принятой его правительством в отношении всякой страны, отвергающей коммунизм, — это будто наше суверенное государство попало в лапы Соединенных Штатов. Так же как сегодня он обвиняет мое правительство, г-н Роа заявил, выступая по телевидению в Гаване, что правительства различных латиноамериканских стран тоже находятся под влиянием Соединенных Штатов.

181. Делегация Гватемалы считает необходимым разъяснить, что Гватемала — суверенное, свободное и абсолютно независимое государство и не является чьим бы то ни было орудием; что ее нынешнее правительство осуществляет свою власть на основе выборов, во время которых народ свободно выразил свою волю, и, следовательно, политическая жизнь Гватемалы протекает на основе вполне демократической и конституционной системы, предусматривающей свободный выбор.

182. Может ли г-н Роа сказать, что правительство, которое он представляет, пришло к власти путем народного голосования, а не путем успешного вооруженного восстания, поддержанного штыками, и что это правительство является выборным, несмотря на намерения премьер-министра Кастро, о чем он сам публично объявил, назначить своим преемником своего брата Рауля, как делается при монархическом строе?

183. В действительности попало в западню именно то правительство, которое представляет г-н Роа на этой Ассамблее, это правительство попало в лапы московского коммунизма. В соответствии с этим правительство Кубы следует по-

литике постоянных нападков на Гватемалу, стремясь добиться изменения нынешнего демократического строя Гватемалы, поскольку коммунизм не может простить Гватемале то, что она была первой страной в мире, которая суверенной волей свободного народа свергла утвердившийся в ней коммунистический режим.

184. Я говорю, что Куба вышла на советскую орбиту, ибо что еще можно сказать о правительстве, премьер-министр которого взял в свои руки все три высших поста в государстве и пользуется своей властью без всякого ограничения; что можно сказать о режиме, который ниспровергает правовую систему, попирает принципы закона и огульно наказывает в первую очередь тех, кого называет военными преступниками, затем тех, кто просто возражает против этого режима, и, наконец, всех инакомыслящих. Правительство ограничивает право собственности, национализировало промышленность, конфискует земельную собственность, вмешивается в деятельность общественных коммунальных предприятий, устраняет частную инициативу, устанавливает свой контроль над транспортом, образованием, театром, рабочей силой, сельским хозяйством, над шахтами и торговлей, нарушает личную свободу, не считается с правом *habeas corpus*, надевает намордник на прессу и навязывает себя путем террора и силой оружия рабочим, студентам и крестьянам.

185. Согласно советско-кубинскому представлению, отдельные лица и целые страны руководствуются только корыстными побуждениями, а отсюда и постоянные голословные утверждения Кубы о том, что правительство Гватемалы является детищем фруктовой компании и в соответствии с этим и действует. Это старый припев режима Кастро. Все, кто противодействует его коммунистической системе, обязательно подкуплены иностранными монополиями или государственным департаментом Соединенных Штатов.

186. Диктаторский режим на Кубе не представляет себе, что кто-либо может не соглашаться с ним, иначе как по корыстным причинам. Кубинские послы, представлявшие страну в важнейших для Кубы государствах, — послы в Риме, Вашингтоне, Лондоне и Бонне, а также и в американских странах, таких как Сальвадор и Гондурас, которые отказались служить новому правительству, объявлены «продавшимися» североамериканцам. В связи с этим можно отметить курьезный прецедент в области права дипломатического убежища: кубинским послам, которые оказались в собственной стране, на Кубе, пришлось искать убежище в иностранных посольствах.

187. По мнению Кастро, журналисты, которые по своим убеждениям не могут больше служить политике, инспирируемой Пекином и Москвой, и ищут убежища в других странах, являются не гражданами, осуществляющими свободу мнения в отношении интересов своей страны, а просто людьми, поддавшимся соблазну иностранного золота.

188. Мы, гватемальцы, достаточно наслышались о так называемом «случае с Гватемалой» — выражении, которым стремятся сказать о том, что наша страна явилась жертвой агрессии со стороны одной из держав этого континента. Это, как решительно заявил наш министр иностранных дел (874-е заседание), абсолютно не соответствует действительности. Сам народ Гватемалы, устав от постоянного нарушения его свободы и от избиения людей коммунистическими шайками Арбенса Гусмана, нынешнего протезе режима Кастро, в июне 1954 года начал борьбу за освобождение, в результате которой и было свергнуто это правительство. Никакие иностранцы не вмешивались в освобождение моей страны, и приверженцам Кастро это очень хорошо известно, потому что в 1953 году, когда велась подготовка к освобождению страны, так называемый испанский республиканский генерал Альберто Байо предложил нам свою брошюру о республиканских партизанских отрядах, от которой мы отказались, поскольку не хотели допускать никакого иностранного вмешательства. Мы немало удивились, узнав, что содержащиеся в этой брошюре инструкции использовались партизанами в Сьерра-Маэстра и что после их победы в 1959 году некий господин по имени «Че» Гевара опубликовал брошюру, которую мы отвергли пять лет назад, под названием *Guerra de guerrillas* («Партизанская война») и распространял ее в Парагвае, Перу и в других латиноамериканских странах, для того чтобы разжигать коммунистическую подрывную деятельность на континенте.

189. Представитель Кубы говорит, что нет ничего удивительного в том, что время от времени мы обвиняем его правительство в попытках нарушить внутренний порядок в Гватемале; он отвергает и это обвинение, говоря, что будильник зазвонит в тот час, на который он поставлен. Да, г-н Роа, но этот будильник заводит нынешнее правительство Кубы, которое не прекращает попыток агрессии, и в каждом таком случае он возмущает тревогу в моей стране. Передо мной телеграмма, в которой комментируется сообщение ежедневной газеты «Революсьон», органа кастровского «Движения 26 июля», в котором полностью подтверждается, что вблизи побережья Гватемалы была обнаружена вооруженная шхуна «Ла Кубана» и что судно отогнали наши самолеты, открывшие по нему пулеметный огонь. Далее в сообщении подтверждается, что шхуна была вынуждена погасить огни и спешно уйти в сторону мексиканского побережья, но около Косумеля села на мель. Напомню юридическую аксиому, которой пользуется г-н Роа: «Если одна сторона признается, то никаких доказательств не требуется». Между версией официальной кубинской газеты и обвинениями, предъявленными моей страной, имеется лишь одно небольшое расхождение: в то время как мы утверждаем, что это судно пыталось выгрузить на нашу землю оружие, кубинское правительство хочет, чтобы мы поверили, будто, несмотря на

наличие исключительно богатых рыбой районов у побережья Кампече и Юкатана в Мексике, которые отстоят менее чем на 200 миль от кубинской территории, кубинское судно проделало длинный путь, свыше 500 миль, чтобы ловить рыбу в чрезвычайно бедном районе у атлантического побережья Гватемалы.

190. Основываясь на этой попытке выгрузить оружие, мы обратились с жалобой к Генеральной Ассамблее (874-е заседание), и правительство Гватемалы опубликовало коммюнике по этому поводу, в ответ на что представитель Кубы, используя свои традиционные методы обмана и злобной клеветы, заявил, будто бы в Гватемале созданы военные базы Соединенных Штатов, что я категорически отрицаю.

191. Г-н Роа заявляет, что всем хорошо известна тактика, которую применяет государственный департамент, стремясь свергнуть правительство, желающее избавиться от экономической эксплуатации Соединенных Штатов, тактика, которая состоит в обращении к одному из своих известных сателлитов, с тем чтобы использовать его территорию как базу для операций против крамольного правительства. Г-н Роа добавил, что Гватемала стала жертвой такой тактики в 1954 году. Не говоря уже о том, что это заявление абсолютно лживое, как мы неоднократно повторяли, делегация Гватемалы хотела бы знать, какой же воображаемый сателлит, порожденный богатой фантазией представителя Кубы, был призван на помощь, для того чтобы свергнуть коммунистический режим Хакобо Арбенса Гусмана.

192. В своем заявлении от 7 октября (892-е заседание) делегация Кубы обвинила нас в том, что мы предоставили политическое убежище лицам, которых преследует режим Кастро, как «закоренелых военных преступников» и «сипаев международного заговора». Замечу, между прочим, что сипаями назывались индийские солдаты, находящиеся на службе европейской державы. Я заявляю, что моя страна скрупулезно соблюдает право убежища — одно из величайших завоеваний латиноамериканского права — и предоставляет это право политическим беженцам в положенных пределах; так, для сведения делегации Кубы, оно выслало из страны тех, кто злоупотреблял этим правом, пытаясь развернуть политическую деятельность против нынешнего правительства Кубы.

193. Прежде чем перейти к последовательному опровержению отдельных обвинений, якобы свидетельствующих, как рисуется богатому воображению делегации Кубы, об интервенции против ее страны, обвинений, опубликованных несколько недель назад в обзоре кубинской газеты «Ой», я хотел бы рассмотреть вопрос о том, насколько можно верить представителям г-на Фиделя Кастро.

194. Разве мы не слышали 6 января 1959 года из уст г-на Кастро, когда он прибыл в президент-

ский дворец в Гаване, слова, которые я цитирую: «Я повторяю, что безоговорочно поддерживаю президента республики», то есть президента, который был назначен заранее революционной «хунтой» в Майами? Разве не повторил он ту же мысль в своем заявлении по поводу вступления в должность премьер-министра, которое я тоже хотел бы процитировать: «Я буду занимать этот пост, пока пользуюсь доверием президента республики. Было бы излишним вновь подтверждать мое уважение к иерархии». Мы все знаем, насколько соблюдались все эти клятвы в отношении президента д-ра Мануэля Уррутиа.

195. Кто может стерпеть обвинения, выдвинутые представителями г-на Кастро, который по случаю его триумфального въезда в Гавану после победы его революции заявил журналисту г-ну Вангумерту нижеследующее (цитирую): «Примерно через восемнадцать месяцев будут проведены выборы. Политические партии будут организованы в пределах восьми — десяти месяцев». Нет необходимости говорить о том, что эти слова были произнесены более чем двадцать месяцев назад.

196. Кто может поверить человеку, который 27 января 1959 года в Венесуэле дал следующее заверение, которое я цитирую: «Менее чем через два года у нас на Кубе тоже будет конгресс». Я хотел бы знать, кто может поверить человеку, совершившему все известные нам действия за короткий промежуток времени в двадцать месяцев, человеку, который в феврале 1959 года произнес следующие слова (цитирую): «На чем основываются наши действия? На полном уважении к правам человека и к человеческой личности...». Как легко и удобно иметь Марти на устах и Маркса в сердце.

197. Теперь перехожу к обвинениям, выдвинутым Кубой.

198. Первое. Неправда, как утверждает представитель Кубы, что в Гватемалу прибывают какие-то авантюристы. Еще более грубым вымыслом является утверждение о том, что эти авантюристы якобы проходят военную подготовку в имении «Инка» или в каком-либо другом месте. Не соответствует действительности и утверждение о том, что министерство обороны запретило полеты в этом районе. Что касается имения «Гельвеция», то там находится учебный центр противопартизанской борьбы, где обучаются наши собственные войска; это необходимо в связи с угрозой вторжения со стороны Кубы, о чем я скажу позже.

199. Второе. Подразделения войск, расположенные на атлантическом побережье Гватемалы, находятся там исключительно в силу самого элементарного права на самооборону, с тем чтобы пресекать попытки высадки, подобные той, что была предпринята вооруженной шхуной «Ла Кубана».

200. Третье. Район Реталулеу является одним из самых богатых западных районов Гватемальской Республики, и поэтому там построен аэро-

порт для коммерческих целей. Существование этого аэропорта не секрет, поскольку на его открытии присутствовал весь дипломатический корпус. Только человек, совершенно незнакомый с географией Гватемалы, может утверждать, что товары должны доставляться на аэродром порта Сан-Хосе для дальнейшей перевозки по суше в Реталулеу, когда от одного аэропорта до другого лишь несколько минут полета.

201. Четвертое. Что касается аэропорта Поптун, о котором упоминал представитель Кубы г-н Роа, то мы счастливы сообщить ему, что этот аэропорт построен правительством г-на Аревало и расширен правительством коммуниста Хакобо Арбенса Гусмана — большого друга и протеже режима, представляемого здесь г-ном Роа, который, надо полагать, не стал бы расширять аэропорт, чтобы использовать его против своих нынешних благодетелей.

202. Пятое. Представитель Кубы гневно утверждает, что в городе Грасиас-де-Диос сосредоточены большие запасы оружия и другого военного имущества. Однако, насколько мне известно, в Гватемале, к счастью, нет — и благодарение богу за это — города, который бы назывался Грасиас-де-Диос, а тем более воображаемых военных запасов в районе несуществующего города.

203. Шестое. Аэропорт в Кармелита-дель-Петен, также упомянутый г-ном Роа, обслуживает, как и все гватемальские аэропорты, коммерческую авиацию и потребности наших военно-воздушных сил.

204. Седьмое. В Гватемалу прибывают туристы, и мы их приветствуем здесь, так же как и в других местах, которые их привлекают, и смешно выступать перед Ассамблеей и обвинять этих туристов в том, что они — замаскированные летчики, военные техники и международные пираты.

205. Восьмое. Делегация Гватемалы отвергает, как абсолютно ложное, заявление г-на Роа о том, что Гватемала приобрела бомбардировщики по высокой цене в 500 тысяч долларов за каждый, в то время как страна испытывает финансовый кризис, который не дает ей возможности продолжать работы, необходимые для ее материального прогресса. Не соответствует действительности и то, что в аэропорту Ла-Аурора имеются бомбардировщики с кубинскими опознавательными знаками. Это международный аэропорт, который используют самолеты всех стран, и каждый может видеть, что там имеется.

206. Таким образом, мы ясно показали, что не Гватемала пытается вмешаться во внутренние дела другой американской страны, а скорее наоборот: именно Куба, как я уже говорил, в соответствии со своей коммунистической практикой пытается низвергнуть правительства других американских стран, и особенно Гватемалы, где коммунисты, как они помнят, потерпели первое поражение.

207. Мы не основываем свои выступления на фальшивках, как это делает делегация Кубы. Высказывание г-на Фиделя Кастро о том, что цели Сьерра-Маэстры должны распространиться и на Анды, хорошо известно. В нашей памяти еще свежо вторжение в Панаму. Гватемала пришла тогда на помощь братской республике, подвергшейся неоправданному нападению. И, как будто этого было недостаточно, в Гаванской декларации, провозглашенной около месяца назад и рассматриваемой кубинским правительством как официальное заявление, законно сформированные правительства Латинской Америки характеризуются как узурпаторы официального представительства их народов. В декларации содержится призыв к одетым в лохмотья метисам, гаучо и крестьянам, наследникам Сапаты и Сандино, другими словами ко всем латиноамериканцам с оружием в руках добиваться свободы, и тогда народ Кубы ответит им: «Мы здесь, Куба вас не покинет». А чтобы Ассамблея не подумала, будто я, подобно тем, кто на нас клеветает, что-либо сочиняю, я зачитаю этот призыв к восстанию, который содержится в Гаванской декларации от 2 сентября 1960 года; он гласит:

«В борьбе за освобождение Латинской Америки покорным голосам тех, кто узурпировал ее официальное представительство, теперь с непреодолимой силой противостоит подлинный голос народов; голос, исходящий из глубины угольных шахт и оловянных рудников, с фабрик и сахарных заводов, из феодальных поместий, где одетые в лохмотья метисы, гаучо и крестьяне — наследники Сапаты и Сандино берутся за оружие, чтобы завоевать свободу; голос, на который откликаются поэты, писатели, студенты, женщины, дети и нищие старики. На голос братьев национальная ассамблея кубинского народа отвечает: „Мы здесь, Куба вас не покинет“».

208. Постоянное вмешательство Кубы во внутренние дела Гватемалы принимает разные формы, например посылка денег, с тем чтобы превратить празднование 1 мая в антиправительственную демонстрацию; подстрекательство к забастовкам; печатание бюллетеней; распространение брошюр; подготовка террористических актов, которые, к несчастью, уносят невинные жизни; засылка «агентов-provокаторов» и пропагандистов и превращение кубинского посольства в Гватемале в центр подрывной деятельности против правительства. Все это вынудило Гватемалу усилить меры предосторожности, которые терпеливо проводились в жизнь, порвать дипломатические отношения с Кубой и, соответственно, принять оборонительные меры на случай агрессии.

209. Что еще мы могли предпринять, имея в виду тот очевидный факт, что бывший коммунистический президент Гватемалы Хакобо Арбенс Гусман по приглашению режима Кастро поселился в Гаване и получает всевозможную экономическую и военную помощь для подготовки сил вторжения в целях свержения нынешнего правительства моей страны? Его осыпают все-

возможными почестями, если можно назвать почестью сидение в президиуме вместе с кубинскими руководителями. Его заявления сообщаются миру кубинским правительственным информационным агентством Пренса Латина. Одно из них от 2 сентября 1960 года, я цитирую:

«Гватемала вскоре будет освобождена и снова станет демократической, потому что наш народ полон решимости бороться так, как боролась вы, кубинцы. Мое правительство допустило ошибку, не расстреляв палачей диктатуры, но могу их заверить, что теперь в Гватемале все преступники будут расстреляны».

Могу предоставить в распоряжение делегации Кубы сообщение агентства Пренса Латина, содержащее заявление гватемальского коммуниста Хакобо Арбенса Гусмана.

210. Я решительно осуждаю также нападение на военную базу Кобан, на севере Гватемалы, произведенное лейтенантом Эльмо Лаваньино совместно с кубинскими приверженцами Кастро, в числе которых были два кубинца — Х. Мата и Хуан Миранда, бежавшие после отражения нападения на территорию Гондураса.

211. Учитывая все эти обстоятельства, правительство Гватемалы направило серьезную жалобу в Совет Организации американских государств и потребовало, чтобы Межамериканский комитет мира посетил Гватемалу и Кубу, с тем чтобы установить необоснованность обвинений, выдвинутых против Гватемалы, и подтвердить вполне реальный характер маневров Кубы. По специальным указаниям моего правительства делегация Гватемалы официально подтверждает, что требование о том, чтобы Межамериканский комитет мира посетил Гватемалу и Кубу, было повторено и все еще остается в силе. Правительство Гватемалы особенно настаивает на том, чтобы при посещении Кубы Комитет исследовал районы Сьерра-дель-Эскамбрей и Сьерра-Маэстра, для того чтобы удостовериться в несомненном наличии там реактивных самолетов, изготовленных за железным занавесом, на которых летают китайские коммунистические летчики и кубинцы, обученные этими летчиками. Комитет должен также убедиться в наличии легких и тяжелых танков и разного вооружения, насчитывающего тысячи единиц, которые недавно поступили из Советского Союза для использования в агрессивной войне в горах.

212. По специальным указаниям моего правительства, используя трибуну Ассамблеи, я заявляю перед всем миром, что Гватемале угрожает неминуемое вторжение экспедиционных сил, организованных, обученных и финансируемых Кубой, которые состоят из кубинских и международных коммунистических авантюристов и возглавляются гватемальским коммунистом Хакобо Арбенсом Гусманом. Я говорю, что это вторжение неизбежно, потому что его срок уже назначен и оно должно начаться через несколько недель.

213. Если Куба считает себя не более виновной, чем Гватемала, то пора ей доказать это, согла-

сившись на посещение страны Комитетом.

214. Представители Кубы неоднократно утверждали на международных конференциях, что они представляют народы Америки. В нашей памяти до сих пор свежо заявление г-на Роа, сделанное перед уходом с Конференции⁷ в Сан-Хосе (Коста-Рика): «Я уйду вместе с моим народом, и со мной покидают Конференцию все народы Америки». Он заявил по существу то же самое и здесь, как будто бы он представляет всю Америку. Нет, г-н Роа, вы не представляете Америку. Латинская Америка состоит из правительств, власть которых основана на воле народа, выраженной посредством выборов. А когда кто-нибудь говорит вам о выборах, вы сразу же называете его «рупором буржуазной идеологии» и «лакеем североамериканского империализма», как официальный кубинский орган «Ой» недавно назвал Айа де ла Торре, который предложил провести выборы на Кубе. И в вашей Гаванской декларации вы не создаете новой политической доктрины, а возвращаетесь к первобытной эпохе, когда голосовать разрешалось только приверженцам власти имеющего. В Гаванской декларации мы читаем:

«Генеральная национальная ассамблея кубинского народа выражает убеждение Кубы в том, что демократия заключается не только в праве голосования на выборах, которые почти всегда бывают фиктивными и фальсифицированными в результате манипуляций крупных землевладельцев и профессиональных политиков, но и в праве граждан решать свою судьбу, которое и осуществляет в настоящее время Генеральная ассамблея кубинского народа».

215. Я хотел бы обратить внимание на следующее обстоятельство: г-н Кастро сообщил нам здесь с большой гордостью, что эта декларация, провозглашенная на публичном митинге на площади Гаваны, была принята при одобрительных возгласах миллиона кубинцев. Допуская, что этот миллион граждан действительно существует, мы спрашиваем: а что, г-н Кастро, думают по этому вопросу остальные пять миллионов кубинцев?

216. В Латинской Америке уважают право собственности с его законными ограничениями. Но посмотрим, какую эволюцию претерпело это право в системе взглядов г-на Кастро. 6 февраля 1959 года г-н Кастро заявил о полном уважении всех прав. Несколько месяцев спустя он уже говорил об экспроприации с компенсацией. В Гаванской декларации он говорил только об экспроприации и умолчал о компенсации, и, наконец, в заявлении, сделанном здесь (872-е заседание), он открыто принял рекомендацию, сделанную Микояном в Гаване, об экспроприации без компенсации. Каков же будет следующий шаг?

217. Вся Америка уважает принцип разделения трех основных функций государственной власти, а также принцип гарантирования каждому

⁷ Седьмое консультативное совещание министров иностранных дел американских республик, состоявшееся в августе 1960 г.

гражданину священного права на справедливый суд, осуществляемый независимыми судебными органами. При режиме Кастро, напротив, вершат суд ненавистные народу особые трибуналы, от которых отказались несколько веков назад и которые сейчас называются «народными судами», то есть специальные суды, выносящие предопределенные приговоры, — вот так проявляет себя система Кастро...

218. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я не думаю, что выступающий оратор может пожаловаться на недостаточную снисходительность со стороны Председателя, однако я считаю, что Председатель не может разрешить ему обсуждать внутренние дела другой страны в той степени, в какой он это сейчас допускает. Я покорнейше прошу его продолжать свое выступление, не вдаваясь в подробное обсуждение внутренних дел другой страны.

219. Г-н КОРОНАДО ЛИРА (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я закончу, не ссылаясь больше на приговоры. В заключение я хочу сказать, что правительство такого рода не может представлять Америку. На это имеет право только многострадальный кубинский народ, который живет в условиях режима арестов, казней и запретов, который подвергается ссылкам, подобно Кеведо, Риверо, Мартинесу Маркесу, Карбо и многим другим, на это имеют право десятки тысяч людей, томящихся в кубинских застенках, крестьяне, обманутые в своих надеждах, жители, молчаливо бредущие по некогда оживленным улицам Гаваны.

220. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для ответа предоставляется представителю Объединенной Арабской Республики.

221. Г-н ЛУТФИ (Объединенная Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Я сожалею, что вынужден выступать в столь поздний час, однако я вынужден коротко ответить на умышленные искажения и совершенно необоснованные утверждения, содержащиеся в речи, произнесенной сегодня от имени Израиля.

222. Я был крайне удивлен, когда представитель Израиля спрашивал, почему мы рекомендуем организовать встречу руководителей Соединенных Штатов и Советского Союза, тогда как, казалось бы, нам следовало бы скорее предложить встречу между Израилем и арабскими странами. Совершенно очевидно, что в каждом из этих случаев мы имеем дело с разными проблемами. Между Советским Союзом и Соединенными Штатами не было войны; в этом случае не было также и вооруженной агрессии, осужденной Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

223. У Израиля короткая память. Наши отношения с Израилем определяются общим соглашением о перемирии от февраля 1949 года, существование которого Израиль даже не признает. Мир достигается не словами. Мир — это образ поведения, политическая позиция. Поведение Израиля агрессивное и воинственное. Нет

необходимости напоминать ряд случаев, когда Израиль был осужден Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей за многочисленные акты вооруженной агрессии, совершенные в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и соглашения о перемирии. Мы все еще помним о зверствах в Кибни, Газе, на Тивериадском озере и в других местах. Эти зверства завершились агрессией 1956 года, о которой нет необходимости напоминать. Я могу перечислить сотни случаев, когда Израиль был осужден смешанной комиссией по перемирию. Все это никак нельзя назвать мирным поведением миролюбивого правительства; это поведение агрессивного и воинственного государства. И когда Израиль требует соблюдения Устава, как это сейчас имело место, это не что иное, как пропаганда.

224. Если Израиль имеет мирные намерения, то я удивляюсь, чего он ждет, чтобы претворить в жизнь решения Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу, которые являются основой для самого существования этого государства. Любопытно узнать, готов ли Израиль выполнить все решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Палестины. Со своей стороны, как мы уже об этом заявили, мы готовы претворить в жизнь все эти решения.

225. Готов ли Израиль, например, претворить в жизнь решения, касающиеся беженцев? Готов ли Израиль признать права беженцев? Сомневаюсь.

226. Израиль обвиняет нас в том, что мы препятствуем проходу судов с товарами Израиля через Суэцкий канал, и ссылается в связи с этим на резолюцию Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1951 года⁸. Самое удивительное, что Израиль требует претворения в жизнь одной-единственной резолюции Организации Объединенных Наций, в то же время забывая все другие резолюции по палестинскому вопросу. В действительности же проблема прохода судов непосредственно связана с палестинским вопросом. Я бы хотел также указать, что резолюция от 1 сентября 1951 года основывается, как вытекает из ее текста, на существовании общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем от февраля 1949 года. Однако Израиль теперь утверждает, что соглашения о перемирии больше не существует. Как может Израиль требовать при таких обстоятельствах претворения в жизнь этой резолюции, основанной на соглашении о перемирии, забывая в то же время все другие резолюции, касающиеся палестинского вопроса?

227. Мы привыкли к необоснованным обвинениям такого рода со стороны Израиля. Их цель — возбудить общественное мнение посредством коварной пропаганды, не имеющей под собой никакой почвы. Но даже пропаганда не может в конечном счете исказить факты и изменить действительность.

Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.

⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестой год, 558-е заседание, пункт 5.*